

# INFO 1-23

Informationen der  
Einwohnergemeinde Thurnen

Vorwort	3
Gemeindeversammlung	4
Ressorts	12
Verwaltung	16
Schule	20
Parteien	22
Vereine	25
Verschiedenes	31
Veranstaltungen	36

## ***Impressum***

Herausgeber  
Gemeinderat Thurnen

Auflage  
1'000

Verteiler  
Gemeinde Thurnen

Redaktionsteam  
Gemeindeverwaltung Thurnen  
Bahnhofstrasse 50  
3127 Mühlethurnen  
031 809 07 31  
info@thurnen.ch  
www.thurnen.ch

Redaktionsschluss 2|2023  
30.9.2023

## Liebe Thurnerinnen und Thurner



Nach dem überraschenden Rücktritt von Jürg Lüthi als Gemeindepäsident per 31.12.2022 hat mich die Gemeindeversammlung vom 28.11.2022 als neuen Gemeindepäsidenten gewählt. Ich habe nicht damit gerechnet, so schnell eine solche Verantwortung zu übernehmen. Die zwei Jahre im Gemeinderat unter der kompetenten Führung von Jürg Lüthi haben viel dazu beigetragen, dass ich das Amt übernehmen konnte. Nach einigen kleinen Justierungen hat sich der Gemeinderat in seiner neuen Zusammensetzung gefunden. Die Arbeit mit meinen Ratskolleginnen und -kollegen ist erfreulich, konstruktiv und zielstrebig. Ein tolles Team führt die anstehenden Arbeiten weiter.

Nach der Inkraftsetzung des neuen Organisationsreglements konnte im ersten Quartal auch die Organisationsverordnung entwickelt werden. In einer halbtägigen Klausur mit der kompetenten Begleitung von Martin Buchli, Rechtsanwalt, haben wir uns mit der neuen Organisation der Verwaltung und dem Gemeinderat auseinandergesetzt. Die Organisationsverordnung ist nun in Kraft und Gemeinderat und Verwaltung gewöhnen sich nach und nach an die neuen Abläufe. Die Kündigungen in der Verwaltung konnten erfreulicherweise alle mit ausgebildeten Fachkräften ersetzt werden. Mehr dazu können Sie weiter hinten lesen.

Das Verwaltungsteam verarbeitet neben dem Tagesgeschäft nach und nach die immer noch unerledigten Pendenzen aus der Fusion. Die Überarbeitung zahlreicher Reglemente, die Schulraumplanung, verschiedene Projekte im Bereich Wasser, Abwasser und Gewässer sowie Verkehrsrichtplan und Ortsplanung werden uns in den kommenden Jahren beschäftigen. Mit all diesen Projekten gilt es auch, den Finanzhaushalt im Auge zu behalten.

Sie erhalten heute das Gemeindeinfo in neuer Aufmachung. Neu haben auch Vereine, Parteien, die Schule etc. die Möglichkeit, Beiträge veröffentlichten zu lassen. Ich wünsche Ihnen viel Spass beim Lesen und Anschauen.

*Urs Haslebacher, Gemeindepäsident Thurnen*

## Einladung zur Gemeindeversammlung

Montag, 05.06.2023, 19.30 Uhr,  
Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen, Bernstrasse 12, 3128 Kirchenthurnen

### Traktanden

1. Genehmigung Jahresrechnung
2. Genehmigung Technische Ortsplanungsrevision
3. Instandstellungsprojekt ISP Mühlebach, Projekt und Genehmigung Verpflichtungskredit
4. Reglement Gemeindeausgleichskasse, Aufhebung
5. Verschiedenes, Orientierungen

### Aktenauflage

Die Unterlagen und Reglemente liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Verwaltung öffentlich auf und können zudem unter [www.thurnen.ch](http://www.thurnen.ch) eingesehen werden. Beachten Sie auch die amtlichen Publikationen im der Anzeiger GLS.

### Rechtsmittelbelehrung

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen einzureichen (Art. 63 ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49 a Gemeindegesetz, Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen. Stimmberechtigt sind alle in eidgenössischen Angelegenheiten stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger, die seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde Thurnen Wohnsitz haben. Die Versammlung ist öffentlich.

### Protokoll

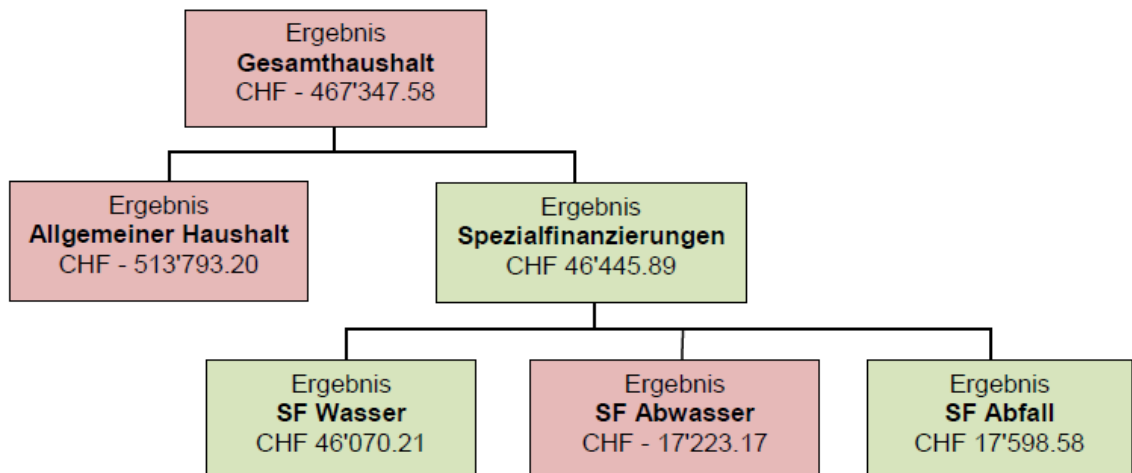
Das Protokoll dieser Versammlung wird spätestens 7 Tage nach der Versammlung während 30 Tage öffentlich zur Einsichtnahme bei der Gemeindeverwaltung aufliegen und kann unter [www.thurnen.ch](http://www.thurnen.ch) eingesehen werden. Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an den Gemeinderat Thurnen zu richten (Art. 113 Abs. 2 OGR).

Alle in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten der Gemeinde Thurnen sind zu dieser Versammlung eingeladen.

## Traktandum 1

### Jahresrechnung 2022 – Genehmigung

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 467'347.58 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 36'000.00. Die Schlechterstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt CHF 503'347.58. Der allgemeine Haushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 513'793.20 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 116'300.00. Das ergibt eine Schlechterstellung gegenüber dem Budget 2022 von CHF 397'493.20.



#### Erfolgsrechnung

Im Jahr 2020 haben die drei Gemeinden Kirchenthurnen, Lohnstorf und Mühlethurnen zur Gemeinde Thurnen fusioniert. Aufgrund der Fusion konnte bei der Budgetierung nicht immer auf Erfahrungswerte zurückgegriffen werden. Dies erschwerte auch für das Rechnungsjahr 2022 eine genaue Budgetierung.

#### Die grössten Budgetabweichungen

##### *Funktion 0220 allgemeine Verwaltung*

Honorare externer Berater, Gutachter, Fachexperten

Mehraufwand CHF 88'487.55

Aufgrund von Personalausfällen und -wechseln musste für die Überbrückung externes Personal angestellt werden. Nur so konnten die Dienstleistungen der Gemeinde weiterhin gewährleistet werden. Ausfälle und Wechsel im Personal können in den Budgetprozessen nicht vorausgesehen werden. Da diese Unterstützungen nicht budgetiert werden können, müssen sie mit Nachkrediten genehmigt werden.

##### *Funktionen 2110 / 2111 / 2120 / 2130 Schule*

Lehrerbesoldungen, Beitrag an Kanton

Mehraufwand CHF 110'698.45

Das Gehalt der Lehrpersonen wird direkt durch den Kanton ausbezahlt. 70 % der Gehaltskosten übernimmt der Kanton, 30 % wird von den Gemeinden übernommen. Abgerechnet wird auf der Basis von Vollzeiteneinheiten. Eine Vollzeiteneinheit entspricht einer 100% Stelle. Die Vollzeiteneinheiten werden aus den Lektionen und Beschäftigungsprozenten der Pensenmeldungen der Gemeinde berechnet. Für die Budgetierung steht der Gemeinde ein Tool zur Verfügung. Das Tool soll dabei helfen, die Gehaltskosten so genau wie möglich zu budgetieren. Geringe Abweichungen können aufgrund von veränderten Vollzeiteneinheiten oder Anzahl Schülern noch entstehen. Die grossen Abweichungen beim Jahresabschluss 2022 sind jedoch darauf zurückzuführen, dass falsche Werte in das Budget-Tool der Gemeinde übertragen wurden. →

## Funktion 9100 allgemeine Gemeindesteuern

Einkommenssteuern

Mindereinnahmen CHF 88'699.10

Die Anzahl neuer steuerpflichtiger Personen wurde zu optimistisch budgetiert. Weiter sind im Steuerjahr 2022 gegenüber 2021 Steuereinnahmen von über CHF 200'000.00 noch offen. Gründe dafür können Einsprachen gegen die Veranlagung sein, welche noch nicht verarbeitet sind.

## Funktion 9300 Finanz- und Lastenausgleiche

Finanzausgleich Disparitätenabbau

Mindereinnahmen CHF 50'789.00

Mit dem Finanzausgleich, der aus Disparitätenabbau und Mindestausstattung besteht, soll zwischen den Gemeinden ein ausgewogenes Verhältnis im Bereich der Steuerkraft und -belastung angestrebt werden. Die Basis der Berechnung bildet der harmonisierte Steuerertrag der Gemeinden. Finanzschwache Gemeinden erhalten den entsprechenden Finanzausgleichsbeitrag. Der Steuerertrag 2022 bei den juristischen Personen war höher als berechnet. Das führt zu einer höheren Steuerkraft und demzufolge zu einem tieferen Betrag aus dem Disparitätenabbau.

## Funktion 9690 Finanzvermögen

Wertberichtigung Finanzanlagen FV

Mehraufwand CHF 143'669.27

Geldinstitutionen haben in den vergangenen Jahren ab einem bestimmten Vermögensbetrag Negativ-



<https://www.postfinance.ch/de/privat/beduerfnisse/erwachsene/boersen-kurse.html>

zinsen eingeführt. Im Jahr 2021 verzeichnete die Gemeinde Thurnen eine hohe Liquidität und musste demzufolge Negativzinsen bezahlen. Nach verschiedenen Abklärungen und Empfehlungen wurden schliesslich CHF 1'099'000.00 in den Postfinance Fonds 2 eingelegt. Dieser Fonds entspricht den hohen Anforderungen an Geldanlagen, welche Gemeinden tätigen dürfen. Von Anfang an war geplant, den Betrag nach sechs Monaten wieder zu entnehmen, da jeweils im Juni hohe Lastenausgleichszahlungen fällig werden. Im Januar 2022 stellte die Finanzverwaltung fest, dass der Kurs des Fonds stark gesunken ist. Die starke Kursabnahme ist vorwiegend auf den Krieg in der Ukraine zurückzuführen. Dieser hat auf dem ganzen Finanzmarkt zu grossen Kursschwankungen geführt. Mit der Einführung von HRM2 müssen die Anlagen im Finanzvermögen jährlich wertberichtigt werden. Deshalb muss der Mehraufwand von CHF 143'669.27 mit einem Nachkredit durch die Gemeindeversammlung bewilligt werden. Der Gemeinderat setzt sich intensiv mit dem Fonds auseinander und prüft regelmässig den Kurs. Die Übersicht über die letzten 5 Jahre

zeigt, dass der Fonds bereits Anfang 2020 einen grossen Kursverlust erlitt, sich dieser aber auch wieder erholt hat.

Nebst den aufgeführten Budgetabweichungen sind in der Erfolgsrechnung weitere Abweichungen zu verzeichnen. In der Nachkreditabelle werden Kreditüberschreitungen von mehr als CHF 3'000.00 aufgeführt.

## Spezialfinanzierungen

Die Spezialfinanzierung Abwasser weist einen Aufwandüberschuss aus. Die beiden anderen Spezialfinanzierungen Wasser und Abfall verzeichnen Ertragsüberschüsse. Gemäss Finanzplan stehen in den nächsten Jahren grosse Investitionen in den gebührenfinanzierten Bereichen an. Mit dem vorhandenen Eigenkapital der Spezialfinanzierungen sind diese Investitionen tragbar.

## Investitionsrechnung

Es wurden Nettoinvestitionen von CHF 314'058.09 getätigt, budgetiert waren CHF 1'071'000.00. In den Bereichen Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Gemeindestrassen sind rund CHF 850'000.00 weniger Investitionen angefallen. Viele Projekte konnten nicht ausgeführt werden, weil sich die Planungen verzögert haben.

<b>Bilanz</b>	<b>31.12.2022</b>	<b>31.12.2021</b>
Total	CHF 11'176'359.09	CHF 12'103'104.23
Finanzvermögen	CHF 5'406'405.31	CHF 6'247'029.82
Verwaltungsvermögen	CHF 5'769'953.78	CHF 5'856'074.41
Fremdkapital	CHF 5'133'319.52	CHF 5'869'160.43
Eigenkapital	CHF 6'043'039.57	CHF 6'233'943.80
Bilanzüberschuss	CHF 1'463'498.59	CHF 1'977'291.79

## Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung wie folgt zu genehmigen:

<b>Erfolgsrechnung</b>	Aufwand <b>Gesamthaushalt</b>	<b>CHF 7'826'055.92</b>
	Ertrag <b>Gesamthaushalt</b>	<b>CHF 7'358'708.34</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF -467'347.58</b>

davon	Aufwand <b>Allgemeiner Haushalt</b>	<b>CHF 6'749'820.34</b>
	Ertrag <b>Allgemeiner Haushalt</b>	<b>CHF 6'236'027.14</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF -513'793.20</b>

	Aufwand <b>Wasserversorgung</b>	<b>CHF 381'661.31</b>
	Ertrag <b>Wasserversorgung</b>	<b>CHF 427'731.52</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>CHF 46'070.21</b>

	Aufwand <b>Abwasserentsorgung</b>	<b>CHF 539'503.80</b>
	Ertrag <b>Abwasserentsorgung</b>	<b>CHF 522'280.63</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF -17'223.17</b>

	Aufwand <b>Abfall</b>	<b>CHF 155'070.47</b>
	Ertrag <b>Abfall</b>	<b>CHF 172'669.05</b>
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>CHF 17'598.58</b>

<b>Investitionsrechnung</b>	Ausgaben	<b>CHF 314'058.09</b>
	Einnahmen	<b>CHF 0.00</b>
	<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>CHF 314'058.09</b>

**Nachkredite** gemäss separater Tabelle zu beschliessen durch Gemeindeversammlung **CHF 383'726.34**

**Der massgebende Bilanzüberschuss** beträgt per 31.12.2022 **CHF 1'463'498.59**  
(Kontenart 299)

Die Jahresrechnung ist unter [www.thurnen.ch](http://www.thurnen.ch) abrufbar oder kann am Schalter der Gemeindeverwaltung Thurnen gegen einen Unkostenbeitrag bezogen werden.

## Traktandum 2

### **Technische Ortsplanungsrevision – Genehmigung**

#### **Ausgangslage**

Im Fusionsreglement vom 08.09.2019 wurde unter anderem festgehalten, dass die baurechtlichen Grundordnungen der einzelnen Ortsteile weiterhin in Kraft bleiben. Im Herbst 2020 beschloss der Gemeinderat, eine technische Ortsplanungsrevision durchzuführen. Ziel der Planung ist eine rein formelle Zusammenführung der drei rechtskräftigen Grundordnungen. Es werden grundsätzlich keine materiellen Änderungen vorgenommen. In begründeten Fällen, bei Begehren von öffentlichem Interesse und bei Anpassungen wegen geänderten übergeordneten Bestimmungen, kann von diesem Grundsatz abgewichen werden. In den Ortsteilen Lohnstorf und Kirchenthurnen wurden die Begriffe und Messweisen zusätzlich an die Verordnung über die Begriffe und Messweisen im Bauwesen BMBV angepasst sowie die Gewässerräume ausgeschieden. Die technische Revision entspricht einer Teilrevision der Ortsplanung. Für die Durchführung der technischen Revision wurde ein Ortsplanungskommission OPK eingesetzt. Das Büro Panorama AG hat den Auftrag für die Planung erhalten, für die Belange Natur und Landschaft wurde das Büro Landplan AG beigezogen.

#### *BMBV und Gewässerräume*

Die BMBV muss bis zum 31.12.2023 rechtskräftig umgesetzt werden, sonst können ab 01.01.2024 keine Bauten und Anlagen bewilligt werden. Weiter müssen seit 2018 die Gewässerräume in den Nutzungsplanungen definiert werden. Diese Massnahmen wurden nun in der vorliegenden Planung umgesetzt. Die drei Baureglemente wurden zusammengeführt und vereinheitlicht.

#### *Öffentliche Mitwirkung*

Die öffentliche Mitwirkung dauerte vom 07.06.2021 bis am 15.07.2021. Es gingen fünf schriftliche Eingaben ein.

#### *Vorprüfung Amt für Gemeinden und Raumordnung AGR*

Die Vorprüfung durch das AGR dauerte vom 01.09.2021 bis 31.08.2022. Die Genehmigungsvorbehalte wurden alle ausgeräumt. Auf eine zweite Vorprüfung wurde verzichtet.

#### *Öffentliche Auflage*

Die öffentliche Auflage dauerte vom 13.03.2023 bis 11.04.2023. Es gingen zwei Einsprachen ein. Die erste Einsprache fordert eine präzisere Formulierung von Artikel 18 in Bezug auf wahrnehmbare Mobilfunkanlagen. Die zweite Einsprache betrifft das Grundstück Thurnen 3 (Mühlethurnen) Nr. 115. Mit der Überführung der Bauernhofzone in die Mischzone MA2 wäre die Parzelle neu als Bauland eingestuft. Sie befindet sich unmittelbar am Mühlebach mit dem notwendigen Gewässerraum und ist aufgrund ihrer Lage schwer zu erschliessen. Die Eigentümer wünschen, dass das Grundstück der Grünzone zugewiesen wird und nicht der Bauzone. Den Anliegen der Einsprechenden kann vollumfänglich entsprochen werden, Einspracheverhandlungen werden nicht durchgeführt.



## Antrag Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die technische Ortsplanungsrevision zu genehmigen. Sie umfasst:

- |  |   |
|--|---|
| 1.0 Erläuterungsbericht  | 3.5 Zonenplan Siedlung Bauernhofzone zu Grünzone  |
| 1.1 Themenspeicher Fusion  | 4.0 Zonenplan Landschaft                          |
| 2.0 Baureglement   | 4.1 Inventarplan Landschaft                       |
| 2.1 Baureglement Gegenüberstellung                                 | 4.2 Aufnahmeprotokoll Natur- und Landschaftswerte |
| 3.0 Zonenplan Siedlung   | 5.0 Zonenplan Naturgefahren                       |
| 3.1 Zonenplan Siedlung Änderungsplan                               | 6.0 Zonenplan Gewässerraum                        |
| 3.2 Zonenplan Siedlung Übersichtsplan zu den unüberbauten Bauzonen | 6.1 Beilage Gewässerraum                          |
| 3.3 Bericht zu den unüberbauten Bauzonen                           |   |
| 3.4 Bericht überbaute Bauzonen                                     |   |

---

## Traktandum 3

### **Instandstellungsprojekt ISP Mühlebach – Genehmigung Projekt und Verpflichtungskredit**

Am 18./19.08.2022 ereignete sich im Einzugsgebiet des Mühlebachs ein sehr intensives Niederschlagsereignis. Die Schadensaufnahmen zeigen erhebliche Schäden am Gerinne im Abschnitt Kantonsstrasse bis zur Querung der Bahnhofstrasse (Unterspülung der Ufermauern, Kolkbildung). Für die Behebung der Schäden im genannten Abschnitt hat die Kissling + Zbinden AG seither ein Instandstellungsprojekt ausgearbeitet. Die Bachsohle war bis vor dem Unwetter beinahe durchgehend befestigt (teils gepflästert, teils durch Kalktuffablagerungen kolmatiert). Durch die hohe Krafteinwirkung der Wassermassen wurde die Sohle an zahlreichen Orten unterspült und aufgerissen. Eine Befestigung, wie sie vorher war, ist gestützt auf die aktuellen Bestimmungen nicht mehr bewilligungsfähig. Mit Holzschwellen, Kolkschutz aus Blocksteinen und einer Kiessohle wird das Gerinne neu instandgesetzt. Die Bachmauern werden dabei mit Beton und Mauersteinen unterfangen und so ebenfalls instand gestellt. Mit Einbezug der Fischerei und dem Grundeigentümer der Parzelle Thurnen 3 (Mühlethurnen) Nr. 115 wird eine minimale Aufweitung des Bachlaufs unterhalb der Kantonsstrasse projektiert. Mit dieser Massnahme kann auf die Bedürfnisse der Fische eingegangen werden. Der Renaturierungsfonds RenF beteiligt sich an den Kosten für diese Aufwertung.

#### **Finanzielles**

Die Kosten des Gesamtprojekts betragen CHF 640'000.00 (Kostengenauigkeit +/- 15%). Davon fallen CHF 47'520.00 für die Umlegung der ARA-Leitung an. Diese Kosten werden der Spezialfinanzierung Abwasser belastet und sind nicht subventioniert. Der Verpflichtungskredit setzt sich wie folgt zusammen:

ISP inkl. MwSt.	CHF 592'480.00
Kanalisation und Entwässerung inkl. MwSt.	CHF 47'520.00
<b>Total Verpflichtungskredit inkl. MwSt.</b>	<b>CHF 640'000.00</b>

→

## *Subventionen*

Das ISP Projekt wird durch Bund und Kanton mit rund 60% subventioniert. Die definitiven Beiträge werden erst nach Fertigstellung des Projekts berechnet (anrechenbare Kosten). Weiter beteiligt sich der Renaturierungsfonds RenF mit schätzungsweise rund 75% an den Restkosten für die Aufwertungsmassnahmen. Nach Abzug der Subventionen verbleiben der Gemeinde voraussichtlich Kosten von rund CHF 226'510.00, davon fallen rund CHF 47'520.00 auf die Spezialfinanzierung Abwasser.

## *Folgekosten*

Die Folgekosten setzen sich aus Abschreibungen und kalkulatorischen Zinsen zusammen.

Abschreibungen Abwasser 80 Jahre 1.25%	CHF	594.00
Abschreibungen ISP 50 Jahre 2%	CHF	11'849.60
Kalkulatorischer Zins à 1.5%	CHF	9'600.00

## *Finanzierung und Auswirkung auf den Finanzhaushalt*

Die Investition kann nicht aus den vorhandenen flüssigen Mitteln bezahlt werden. Die Aufnahme eines Darlehens von voraussichtlich CHF 600'000.00 ist notwendig. Das Projekt ist gemäss heutigem Stand und unter Berücksichtigung der Subventionen für die Gemeinde tragbar.

## **Antrag Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern

1. das Instandstellungsprojekt Mühlebach ISP zu bewilligen
2. den Verpflichtungskredit von total CHF 640'000.00 aufgeteilt auf die Konti 7410.5120.01 (Gewässerunterhalt CHF 592'480.00) und 7201.5032.08 (SF Abwasser CHF 47'520.00) zu genehmigen
3. die Nachkredite für die Abschreibungen 2023 von CHF 12'443.10 zulasten Konto 7410.3300.20 (CHF 11'850.00) und 7201.3300.30 (CHF 600.00) zu genehmigen
4. den Nachkredit für die Zinsbelastung 2023 von CHF 3'000.00 zulasten Konto 9610.3401.01 zu genehmigen

## **Traktandum 4**

### **Aufhebung Reglement Gemeindeausgleichskasse**

Die Einwohnergemeinde Mühlethurnen hat seit dem Jahr 1984 ein Reglement für die Gemeindeausgleichskasse. Die Regelungen sind fast 40 Jahre alt und entsprechen nicht mehr den aktuellen Begebenheiten. Die Aufgaben der Zweigstellen sind in der Verordnung über die Ausgleichskasse des Kantons Bern und ihre Zweigstellen (AKBV, BSG 841.111) genügend geregelt. Die Gemeinden brauchen keine eigenen Bestimmungen mehr. Das Reglement kann ersatzlos aufgehoben werden. Die Aufhebung des Reglements hat keinen Einfluss auf AHV-Zweigstelle Thurnen. Diese bleibt nach wie vor bestehen und steht der Bevölkerung während den Schalteröffnungszeiten mit Rat und Tat zur Seite.

### **Antrag Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern das Reglement für die Gemeindeausgleichskasse aus dem Jahr 1984 aufzuheben.

---

## **Traktandum 5**

### **Orientierungen, Verschiedenes**

#### **Orientierungen**

#### **Verschiedenes**

Dieses Traktandum gehört den Stimmberechtigten. Hier können dem Gemeinderat Fragen gestellt oder auch einfache Anregungen deponiert werden.

Verabschiedung Mitglieder der ehemaligen Kommissionen Strassen- und Umwelt, Wasser- und Abwasser sowie Schulkommission.

## Ressort Bau- und Planung *(Ressortverantwortlicher: Markus Giger)*

### **Erteilte Baubewilligungen** *(von Januar bis April 2023)*

*Text: Ressort Bau- und Planung*

Aufgrund des neuen Organisationsreglement wurde die Baukommission neu zusammengesetzt. Während den ersten vier Monaten hat die Kommission einige Bewilligungen erteilt. Die Anzahl der zu behandelnden Ausnahmegewilligungen bleibt konstant hoch.

<b>Bauherrschaft</b>	<b>Standort</b>	<b>Bauvorhaben</b>
Dolder Magdalena Hauptstrasse 6 3127 Lohnstorf Dolder Georges Krummacker 10 3664 Burgistein	Hauptstrasse 6 3127 Lohnstorf	Sollerausbau, Erstellung Doppelgarage und Aufbau integrierte Photovoltaikanlage
Fankhauser Thomas Dorf 3 3128 Kirchenthurnen	Dorf 3 3128 Kirchenthurnen	Schwimmbad im Garten versenken
Martinelli Christine Bächelmatt 60 3127 Lohnstorf	Bächelmatt 60 3127 Lohnstorf	Neubau Lamellendach an bestehenden Balkon
Nauer Kevin Seestrasse 12 8806 Bäch SZ	Moosstrasse 11 3127 Mühlethurnen	Anbau eines Balkons
Robbers Petra Zelg 42 3127 Mühlethurnen	Zelg 42 3127 Mühlethurnen	Einbau eines Garagensektionaltors bei bestehendem Autounterstand
Trösch Felix Flöschägertenweg 9 3127 Mühlethurnen	Flöschägertenweg 9 3127 Mühlethurnen	Erstellen einer Stützmauer/Bruchsteinmauer
Dauccia Corinne und Luca Husmatte 1k 3127 Lohnstorf	Husmatte 1k 3127 Lohnstorf	Neubau einer überdachten Holzpergola und Erweiterung bestehenden Carports
Meierhans Urs Eggmatt 11 3127 Mühlethurnen	Eggmatt 11 3127 Mühlethurnen	Erstellen eines Autounterstands
Zimmermann Elisabeth und Urs Seftigenstrasse 27 3123 Belp	Graben 17 + 17a 3127 Mühlethurnen	Teilabbruch, Anbau und Sanierung Wohnhaus

## **Umbau Bahnhof und Neugestaltung Bahnhofplatz**

*Text: Markus Giger, Präsident nichtständige Kommission Bahnhofplatz*

Seit 20 Jahren plant die BLS, den Bahnhof Thurnen zu modernisieren. Ein fertiges Projekt wurde während dem Plangenehmigungsverfahren zurückgezogen, weil sich die verkehrlichen Voraussetzungen geändert hatten. SBB Cargo stellte die Bedienung des Gürbetals im Güterverkehr ein und der Holzverlad verschob sich nach Steffisburg und Thun. Damals hatte sich die Gemeinde mit der BLS darauf verständigt, dass das Bahnhofsgebäude und das Blechdach erhalten bleiben. Wir hatten uns bereit erklärt und interessiert gezeigt, den Bahnhofplatz mitzugestalten. Als neue Rahmenbedingungen gab die BLS Netz AG (BLSN) bekannt, dass nur noch ein Gleis mit behindertengerechtem Perron vorgesehen sei und dass südlich des Bahnhofs eine kurze Doppelspur für Zugskreuzungen erforderlich sei. Weiter teilte die BLSN mit, dass sie für eigene Zwecke ein Abstellgleis benötige, auf dem auch lange Bauzüge abgestellt werden könnten. Neben dem Baugleis sei ein Zufahrtssträsschen für die Baufirmen erforderlich. Bei einem Ortstermin hatte die Gemeinde, unterstützt von der Regionalkonferenz Bern-Mittelland die BLSN gebeten, den Landverbrauch für das Baugleis zu überdenken und landschaftsschonendere Varianten zu prüfen. Soweit uns heute bekannt ist, hat die BLSN andere Varianten verworfen. Sie argumentiert, dass es keine andere Möglichkeit gebe, im mittleren Gürbetal ein genügend langes Gleis zu erstellen. Ob dieses Baugleis unentbehrlich und standortgebunden ist, wird das Bundesamt für

Verkehr prüfen müssen. Damit diese Prüfung einlässlich erfolgt, erwägt der Gemeinderat eine Einsprache. Die Zuständigkeit für Eisenbahnsachen liegt vollständig beim Bund. Unabhängig von diesem Baugleis hat die Gemeinde ihre Wünsche bezüglich Bahnhofplatz bei der BLSN angebracht. Umgekehrt verlangt diese von der Gemeinde auch die Übernahme der Kosten für die Postautohaltestelle und einen Teil der Veloabstellplätze. Wir sind dafür in Verhandlung mit dem Kanton und der RKBM, insbesondere auch weil die Buslinie eine regionale Funktion hat und der Verbindung Riggisberg–Bern dient. Des weiteren erwartet BLSN von der Gemeinde einen Beitrag für die Vergrößerung des Mühlebach-Durchlasses. Wir werden die Stimmbürger orientieren, sobald wir verbindliche Beträge kennen, die Beitragspflicht der Gemeinde geklärt ist und die Kantonsbeiträge bekannt sind. Die eigentlichen Eisenbahnanlagen, also Gleise und Perrons, werden vollumfänglich durch den Bahninfrastrukturfonds des Bundes finanziert. Die Bewilligung für den Umbau des Bahnhofs und der Gleise erfolgt im Plangenehmigungsverfahren. Die Unterlagen wurden beim Bundesamt für Verkehr BAV eingereicht und gelangen von dort an sämtliche involvierten Stellen. Die Gemeinde kann im Rahmen der öffentlichen Auflage ihre Rechte mit einer Einsprache wahrnehmen. Die öffentliche Auflage findet vom 05.06.2023 bis 05.07.2023 statt. Die Gemeinde hat darauf keinen Einfluss.

---

## **Ressort Strassen- und Umwelt** (Ressortverantwortlicher: Samuel Rytz)

### **Fahrradfahrende Kinder auf dem Trottoir**

*Text: Gemeindeschreiberei*

In unserer Gemeinde benutzen viele Kinder das Fahrrad um den Schulweg zu bestreiten. Hierbei wird oft das Trottoir von den Kindern befahren. Doch dürfen sie das?

Wo Radstreifen und Radweg fehlen, dürfen Kinder bis zum vollendeten 12. Altersjahr auf dem Trottoir fahren. Sie müssen jedoch rücksichtsvoll fahren und den Fussgängern den Vortritt gewähren. Auch müssen die Geschwindigkeit und die Fahrweise den Umständen angepasst werden.

Der Bundesrat hat an der Sitzung vom 20.05.2020 die revidierte Verkehrsregeln- und Signalisationsverordnung verabschiedet. Ab 01.01.2021 sind diese neuen Bestimmungen in Kraft getreten.

Wir appellieren an die gegenseitige Rücksichtnahme und Toleranz.

## Kunststoffsammlung

Text: Ressort Strassen- und Umwelt

Die politischen und gesellschaftlichen Forderungen nach einer Sammellösung für Haushaltskunststoffe in der Schweiz werden immer stärker. Auch in Thurnen ist die Nachfrage kontinuierlich gewachsen. Die AVAG Umwelt AG (AVAG) und die InnoRecycling AG (INNO) bieten daher eine gemeinsame Lösung zur Sammlung von gemischten Kunststoffabfällen aus Haushaltungen an. Durch dieses neue System wird der bisherige Recycling-Sack abgelöst. Sofern Sie noch solche Säcke besitzen, können Sie die vollen Säcke beim Entsorgungszentrum Jaberg oder im Recyclinghof Gasser-Balsiger AG Gelterfingen abgeben.

Der Gemeinderat Thurnen hat sich entschieden, ebenfalls einen Sammelcontainer beim Werkhof zu errichten. Dieser wird ab Sommer 2023 bereitstehen. Für die Sammlung von Haushaltskunststoffen werden Sammelsäcke verwendet, welche bei den üblichen Verkaufsstellen bezogen werden können. Folgende Sackgrössen werden angeboten:

- 17 Liter - CHF 10.00 / Rolle à 10 Stk.
- 35 Liter - CHF 19.00 / Rolle à 10 Stk.
- 60 Liter - CHF 32.00 / Rolle à 10 Stk.
- 110 Liter - CHF 57.00 / Rolle à 10 Stk.



## Meldepflicht, Invasive gebietsfremde Asiatische Hornisse

Text: Ressort Strassen- und Umwelt

Die Fachstelle Bienen des Amts für Landwirtschaft und Natur bittet die Bevölkerung um Mithilfe im Kampf gegen die Asiatische Hornisse. Diese stellt für die Imkerei und den Naturschutz eine ernstzunehmende Gefahr dar.

Die invasive gebietsfremde Asiatische Hornisse ist 2004 nach Südwestfrankreich eingeschleppt worden und breitet sich seither erfolgreich über weite Teile Europas aus. Letztes Jahr ist sie bis in mehrere Nachbarkantone des Kantons Bern vorgedrungen. Es ist davon auszugehen, dass die Asiatische Hornisse bald auch bei uns gesichtet wird.

Für Imkerei und Naturschutz stellt die Ausbreitung dieser gebietsfremden Art eine ernstzunehmende Gefahr dar, da sie grosse Mengen Insekten als Futter für ihre Larven jagt. Bienen gehören vor allem im Sommer und Herbst zur bevorzugten Beute. Zum Schutz der einheimischen Insektenwelt ist es wichtig, dass die weitere Ausbreitung möglichst rasch erkannt und gemeldet wird.

Bitte machen Sie diese Informationen in Ihrer Nachbarschaft bekannt und tragen Sie dazu bei, dass die Asiatische Hornisse bzw. ihre Nester erkannt und gemeldet werden.

Besten Dank für Ihre Mithilfe!

## Sicher unterwegs mit dem Velo

Text: TCS

Das Frühlingswetter lockt erneut viele Velofahrer auf die Strassen. Aber gerade Velofahrer sind im Strassenverkehr besonders gefährdet. Deshalb ist es wichtig, alle Grundregeln zu kennen:

Grundregeln beim Velofahren

- **Vortritt:** Halten Sie sich beim Velofahren an die Vortrittsregeln (gewähren Sie den Vortritt zum Beispiel am Rotlicht, bei Stoppstrassen und in Kreiseln).
- **Verkehrsregeln:** Halten Sie sich an die Verkehrsregeln, wie dies auch die anderen Verkehrsteilnehmer tun.
- **Achten Sie auf die anderen:** Achten Sie auf die Fussgänger (vor allem Kinder und ältere Menschen) und die übrigen Strassenbenutzer.
- **Fahren Sie vorausschauend:** Fahren Sie vorsichtig und vorbeugen. Bleiben Sie stets aufmerksam, um mögliche Gefahren zu erkennen, bevor sie eintreten.
- **Verlangsamen Sie Ihre Fahrt:** Bremsen Sie in Vortrittsituationen, damit Sie rechtzeitig anhalten können.
- **Abstand halten:** Bleiben Sie in ausreichender Distanz zum Fahrer oder Fahrzeug vor Ihnen, damit Sie rechtzeitig reagieren können, wenn diese bremsen.

### Velokurse für E-Bikes und Kinder

Das Kursangebot der TCS Sektion Bern beinhaltet auch verschiedene Velokurse. Besonders beliebt sind die E-Bikekurse. Nach dem Üben verschiedener Manöver auf einer abgesperrten Piste, wird das Gelernte gemeinsam mit einem Instruktor auf der Strasse umgesetzt. Selbstverständlich gibt Ihnen der Instruktor auch die wichtigsten Verkehrsregeln mit auf den Weg.

Für die Kinder bietet der TCS zwei verschiedene Kurse – Basic und Advance – an. Der Kindervelo-Basic-Kurs eignet sich für sechs- bis neunjährige Kinder und findet auf einem gesicherten Gelände statt. Nebst Grundregeln im Strassenverkehr, steht das korrekte Handling des Velos im Fokus. Der



Kindervelo-Advance-Kurs richtet sich an Kinder ab zehn Jahren und beinhaltet einen theoretischen und praktischen Teil, bei dem die Kinder gemeinsam mit dem Instruktor auf einer wenig befahrenen Strasse unterwegs sind.

### E-Bike-Akkucheck

Wie viel Reichweite in einem benutzen Akku noch steckt, finden die Experten des TCS bei einem E-Bike-Akkucheck heraus. Dabei wird untersucht, über wie viel Restkapazität der Akku Ihres E-Bikes noch verfügt. Die meisten Akkus der Marken Bosch, Panasonic, Shimano, Yamaha und Brose können gemessen werden. Klären Sie vorgängig ab, ob Ihr Akku ebenfalls messbar ist – melden Sie sich dazu direkt bei der Kontaktstelle Ihrer TCS Sektion Bern. Ihren vollgeladenen Akku inklusive Ladegerät können Sie im technischen Zentrum in Ittigen und Thun-Allmendingen für den E-Bike-Akkucheck abgeben.

### Velo-Check zum Saison-Start

Damit Sie die ganze Saison gut unterwegs sind, bietet der TCS zusammen mit verschiedenen Velohändler den Velo-Check an. Dabei kontrolliert der Velohändler die Verschleissteile wie Rad, Schrauben, Bremsen oder die Schaltung an Ihrem Fahrrad. Eine kurze Testfahrt und eine kleine Reinigung runden das Angebot ab. Dieser Service ist nur in Bern und Umgebung buchbar: <https://club.tcs.ch/velocheck>

## Personelles

Text: Gemeindeschreiberei

Am 01.12.2022 hat **Vivienne Wälti** die Arbeit als Gemeindeschreiberin-Stellvertreterin aufgenommen. Sie bringt mehrjährige Verwaltungserfahrung mit und verfügt über das Diplom Bernische Gemeindeschreiberin.

Seit dem 01.03.2023 ist **Stéphanie Graf** als Finanzverwalterin tätig. Sie hat im 2022 das Diplom als Bernische Finanzverwalterin erlangt und war mehrere Jahre als stellvertretende Finanzverwalterin tätig.

**Karin Aebischer** hat ihre Anstellung als AHV-Zweigstellenleiterin nach mehr als 18 Dienstjahren per 31.05.2023 gekündigt und wechselt in die Privatwirtschaft. Sie war auch in turbulenten Zeiten immer der ruhende Pol und hat viel zum guten Funktionieren der Gemeindeverwaltung beigetragen. Der Gemeinderat dankt Karin Aebischer für die jahrelange zuverlässige Arbeitsleistung bestens und wünscht ihr bei der neuen Herausforderung viel Freude und alles Gute. Ihre Nachfolge tritt

**Susanne Jöhr** am 01.06.2023 an. Sie verfügt über den Fachausweis für AHV-Zweigstellenleiterinnen und bringt fundierte Kenntnisse im Bereich Steuern und Amtliche Bewertung mit.

**Walter Trachsel** ist seit dem 01.11.2022 auf Thurnens Strassen als Betriebsfachperson tätig. Er erledigt in erster Linie Wegmeisterarbeiten und vertritt Alfred Binggeli als Leiter Infrastruktur bei dessen Abwesenheiten.

**Adrian Masshardt, Irene Grass** und **Annamarie Walther** sind seit dem 01.11.2022 für die Reinigung im Schulhaus Mühlethurnen zuständig. Adrian Masshardt kümmert sich um die Turnhalle, Irene Grass und Annamarie Walther um die übrigen Schulräume. Sie werden dabei unterstützt von Andreia Rodrigues Freitas, welche auch noch das Schulhaus Kirchenthurnen betreut. Sie ist bereits seit längerer Zeit für die Reinigung der Freizeitanlage Gürbe zuständig und hat per 01.01.2023 ihr Aufgabengebiet erweitert.

Der Gemeinderat begrüsst alle neuen Mitarbeitenden herzlich bei der Gemeindeverwaltung Thurnen und freut sich auf die Zusammenarbeit.

## Schnupperlehre bei der Gemeinde

Text: Gemeindeschreiberei

Thurnen bietet Jugendlichen die Möglichkeit, auf der Verwaltung eine eintägige Schnupperlehre zu absolvieren und so einen ersten Schritt in Richtung Berufswahl zu machen. Den jungen Interessierten wird die vielseitige Tätigkeit einer Gemeinde dadurch nähergebracht. Gleichzeitig können sie sich über die kaufmännische Grundbildung informieren.

Ab August bieten wir jeweils **einmal im Monat** einen Schnuppertag an (max. 1 Schnupperlernende/Schnuppertag).

### Für folgende Schnuppertage kannst du dich anmelden:

- 8. August 2023
- 26. September 2023
- 10. Oktober 2023
- 7. November 2023
- 19. Dezember 2023

Um bei uns eine Schnupperlehre absolvieren zu können solltest du folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Gute Deutsch Kenntnisse (in Wort und Schrift)
- Erste Anwender-Kenntnisse der MS-Office-Programme (Word und Excel)

Zudem benötigen wir folgende Unterlagen:

- Lebenslauf
- Bewerbungsbogen

Der Bewerbungsbogen kann auf der Homepage der Gemeinde oder am Schalter bezogen werden.

Wir freuen uns, dich bald bei einem Schnuppertag kennenlernen zu dürfen.

Deine Bewerbung kannst du an die folgende Mailadresse senden [bewerbungen@thurnen.ch](mailto:bewerbungen@thurnen.ch).

### Kontaktinformationen

Vivienne Wälti  
Gemeindeschreiberin-Stv.  
Bahnhofstrasse 50  
3127 Mühlethurnen  
Tel. 031 809 07 31





## Einwohnerstatistik

1. Januar – 30. April 2023

Text: Einwohner- und Fremdenkontrolle

<b>Einwohnerzahl total</b>	<b>2'063</b>
Davon Wochenaufenthalter/innen	11
Davon Ausländer/innen	168
Geburten	4
Todesfälle	6
Wegzügler	50
Zuzüger	76

## Fundbüro der Gemeinde

Text: Gemeindeschreiberei

Vermissen Sie etwas? Oder haben Sie etwas gefunden und wissen nicht was damit anfangen? Kommen Sie bei der Gemeindeschreiberei vorbei und fragen Sie am Schalter nach Ihrem verlorenen Gegenstand oder geben uns einen gefundenen ab.

### Fundgegenstände des Jahres 2020

Gegenstand	Datum	Funddorf
Uhr	13.08.2020	Mühlethurnen
Schlüssel		

### Fundgegenstände des Jahres 2021

Gegenstand	Datum	Funddorf
Schlüssel		

### Fundgegenstände des Jahres 2022

Gegenstand	Datum	Funddorf
Handy	24.03.2022	Mühlethurnen
Schlüssel		

### Fundgegenstände des Jahres 2023

Gegenstand	Datum	Funddorf
Ohring, rosegold	17.04.2023	Mühlethurnen
Schlüssel		

Werden Gegenstände nach fünf Jahren nicht abgeholt, geht gemäss Art. 722 ZGB das Eigentum an den Finder über.

Fundsachen, die nicht an den Finder übergehen, werden an gemeinnützige Organisationen gespendet oder vernichtet.

## Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten

Text: Gemeindeschreiberei

Haben Sie ein Anliegen, das Sie persönlich mit dem Gemeindepräsidenten besprechen möchten?

Dann melden Sie sich für einen nächsten Termin:

– 30. Mai 2023

– 13. Juni 2023

– 27. Juni 2023

jeweils von 17.00 bis 19.00 Uhr

Die Besprechung findet im Sitzungszimmer der Gemeindeverwaltung Thurnen, Bahnhofstrasse 50, 3127 Mühlethurnen statt.

Bitte melden Sie sich vorgängig für die Sprechstunde per E-Mail, [info@thurnen.ch](mailto:info@thurnen.ch), oder per Telefon, 031 809 07 31, an

Urs Haslebacher freut sich auf das Gespräch mit Ihnen.

## Dorf-Fotograf/in

**Machen Sie leidenschaftlich gerne Fotos von unserer schönen Gemeinde?**

**Dann suchen wir vielleicht genau Sie!**

Die Gemeinde Thurnen sucht einen Dorf-Fotografen. Im Auftrag der Gemeinde machen Sie Fotos von der Landschaft zu allen Jahreszeiten, Anlässen oder Personen. Sämtliche Bildrechte werden der Gemeinde übertrage. Die Bilder sollen von der Verwaltung für den Webauftritt, das Gemeindeinfo oder für sonstige Korrespondenzen verwendet werden.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** So senden Sie uns per E-Mail ein kleines Portfolio an Fotos sowie Ihre Preisvorstellung. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

## Neuorganisation Friedhofswesen ab 01.01.2023

Text: Bernhard Jenzer, Kommunal-Plus. GmbH, Gemeindeschreiberei

### Ausgangslage

Seit dem 01.01.2023 ist Thurnen Sitzgemeinde für das Friedhof- und Bestattungswesen für Thurnen, Kaufdorf und Burgistein. Der Begräbnisgemeindeverband Thurnen wurde per 31.12.2022 aufgelöst. Die Überführung vom Begräbnisgemeindeverband in die neue Organisation wird durch die Firma Kommunal-Plus. GmbH begleitet. Das bisher für den Gemeindeverband tätige Personal ist auch weiterhin für die zwei Friedhöfe Burgistein und Kirchenthurnen zuständig.

### Finanzielles

Der Begräbnisgemeindeverband Thurnen wurde mit Gemeindebeiträgen nach Einwohnerzahl finanziert. Dies bleibt bei der Nachfolgelösung gleich. Das Friedhof- und Bestattungswesen wird über eine Spezialfinanzierung bei der Gemeinde Thurnen abgewickelt. Die Spezialfinanzierung ermöglicht gleichbleibende Beiträge über mehrere Jahre, was für die Budgetierung der Gemeinden vorteilhaft ist. Das Restvermögen des Begräbnisgemeindeverbands von rund CHF 65'000.00 konnte in diese Spezialfinanzierung eingelegt werden. Daraus werden die Kosten für den Aufbau der neuen Organisation sowie für die Digitalisierung der Friedhöfe bezahlt. Für die Sitz- und Anschlussgemeinden entsteht kein zusätzlicher Aufwand.

### Friedhöfe

Die Sitzgemeinde verwaltet zwei Friedhöfe, einer in Burgistein und einer in Kirchenthurnen. Der Friedhof Burgistein ist im Eigentum der Gemeinde, derjenige in Kirchenthurnen gehört der Kirchgemeinde. Beide Friedhöfe werden liebevoll und sorgfältig gepflegt und tragen viel zu einem schönen Dorfbild bei. Es finden immer weniger traditionelle Bestattungen statt, alternative Beisetzungsformen nehmen zu. Der Gemeinderat Thurnen wird sich in nächster Zeit mit der künftigen Auslastung und Gestaltung der Friedhöfe auseinandersetzen. Für die Nutzung des Friedhofs Kirchenthurnen besteht ein Vertrag mit der Kirchgemeinde Thurnen. Die Zusammenarbeit zwischen Sitzgemeinde und Kirchgemeinde ist angenehm und konstruktiv.

### Digitaler Friedhofplan, e-Bestattungen

Mit einem digitalen Friedhofplan wird es künftig möglich sein, die Verwaltung der Grabeigentümer effizient und langfristig zu sichern. Die Friedhöfe wurden mit Drohnen aufgenommen und digitalisiert. Gemeinsam mit den Friedhofgärtnern werden nun zu sämtlichen Gräbern die Adressen der Hinterbliebenen erfasst. Weiter wird aktuell ein webbasiertes Tool e-Bestattungen entwickelt, für welches sich Thurnen als Pilotgemeinde zur Verfügung gestellt hat. Mit diesem Tool wird es möglich sein, dass sämtliche Akteure rund um einen Todesfall Informationen eingeben resp. einholen können. Das Bestattungsunternehmen kann sämtliche erforderlichen Daten in einem Todesfall erfassen. Friedhofbelegung und Kirchenbelegung werden direkt gebucht. Das Friedhofpersonal und die Gemeindeverwaltung können wiederum ihre erforderlichen Daten aus dem Tool holen. Dies geschieht alles unabhängig von Büroöffnungszeiten. Die Entwicklung ist bereits weit fortgeschritten und wird sämtliche Anforderungen an den Datenschutz erfüllen.

### Ausblick

Der Aufbau einer zeitgemässen und effizienten Organisation nimmt einige Zeit in Anspruch. Mit der Firma Kommunal-Plus. GmbH konnte ein zuverlässiger und kompetenter Partner beauftragt werden. Es gibt immer noch einige Punkte zu klären, Verträge und Vereinbarungen auszuarbeiten sowie Stellenbeschriebe und Pflichtenhefte zu aktualisieren. Ziel ist, das Friedhof- und Bestattungswesen per 01.01.2024 vollständig in die Gemeindeverwaltung Thurnen zu integrieren.

# Ergänzungsleistungen

Text: AHV-Zweigstelle



## Allgemeines

Die Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV/IV sollen die minimalen Lebenskosten von Personen decken, die eine Alters-, Hinterlassenen- oder Invalidenrente beziehen. Informationen zu den EL finden Sie auch in den Merkblättern der Informationsstelle AHV/IV.

## Haben Sie Anspruch auf EL?

Anspruch auf EL haben Sie, wenn Sie mindestens

- eine Rente der AHV oder IV beziehen oder
- eine Hilflosenentschädigung der IV beziehen und volljährig sind oder
- ein Taggeld der IV beziehen (seit mindestens 6 Monaten) und volljährig sind.

Diese Bedingungen müssen Sie ebenfalls erfüllen

- Ihr Wohnsitz und Ihr tatsächlicher Aufenthalt muss im Kanton Bern sein.
- die anerkannten Ausgaben müssen höher sein als die anrechenbaren Einnahmen.

Wenn Sie eine ausländische Nationalität haben, müssen Sie zusätzliche Bedingungen erfüllen.

Am 1. Januar 2021 wurde eine Vermögensschwelle eingeführt.

Sie haben nur Anspruch auf EL, wenn Ihr Nettovermögen tiefer ist als

- CHF 100'000.00 für eine einzelne Person,
- CHF 200'000.00 für ein Ehepaar,
- CHF 50'000.00 für Kinder mit Anspruch auf eine Waisenrente oder mit Anspruch auf eine Kinderrente der AHV oder IV.

Selbstbewohnte Liegenschaften zählen nicht zum Nettovermögen.

## Wie können Sie sich zum Bezug von EL anmelden?

Bitte füllen Sie für Ihre EL-Anmeldung das offizielle Anmeldeformular aus. Sie können auch das PDF-Formular ausdrucken und von Hand ausfüllen. Das ausgefüllte Formular müssen Sie dann bei der AHV-Zweigstelle Ihrer Wohngemeinde abgeben.

## Wie werden EL ausbezahlt?

Die EL werden monatlich am vierten Werktag ausbezahlt. Ein Teil der EL wird direkt Ihrem Krankenversicherer überwiesen.

Krankheits- und Behinderungskosten werden separat vergütet.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Webseite unter [www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) oder bei der AHV-Zweigstelle.

## Einblick in den Schulalltag

Text: Schulleitung



Ab Mitte Mai geht das Schuljahr 22/23 bereits mit grossen Schritten dem Ende entgegen. In allen Klassen haben die Kinder auch in diesem Schuljahr viel gelernt, gearbeitet und neben dem alltäglichen Schulunterricht zusammen viele spezielle Momente erlebt.

Ein blitzlichtartiger **Rückblick** ins vergangene Jahr zeigt, welche vielfältigen Erlebnisse die Kinder zusammen machen können:

Bereits im ersten Semester besuchten die ersten bis vierten Klassen in Heimberg den Schwimmunterricht. Schwimmen ist eine lebensrettende Fähigkeit. Deshalb ist es ein Teil des Sportlehrplans, Kinder und Familien bei deren Erwerb zu unterstützen.

Obschon diese Ausflüge ins Hallenbad für die Klassen und Lehrpersonen aufwendig sind und die Organisation herausfordernd ist – sowohl Schwimmlehrpersonen wie auch Schwimmbäder mit freier Kapazität sind Mangelware – erachten wir es als wichtig, dass alle Schulkinder über mehrere Jahre hinweg die Möglichkeit haben, ihre Kenntnisse zu vertiefen und Sicherheit im Wasser zu gewinnen. Das Ziel



der 4.-Klass-Kinder ist es, den Schwimmunterricht mit dem Wasser-Sicherheits-Check WSC abzuschliessen.

Im Spätherbst folgte die Zeit der kurzen Tage und langen Nächte. In der Vorbereitung auf Weihnachten erhielten alle Klassen geheimnisvolle Post vom Samichlaus. Sie gestalteten gemeinsam mit ihren Lehrpersonen ein Bilderbuch zur Samichlausgeschichte. Diese wurde dann an der gemeinsamen Weihnachtsfeier erzählt und damit das Rätsel der Samichlausbriefe aufgelöst.

Der Januar bildet für die 6. Klassen jeweils mit der Entscheidung im Selektionsverfahren für die Oberstufe eine mit Spannung erwartete Cäsar in ihrer Schulzeit. Nachdem das Verfahren abgeschlossen war, verbrachten die beiden 5./6. Klassen im Februar mit dem Lehrerteam und vielen helfenden Eltern einen Wintersport-Tag auf der Engstligenalp. Sie fuhren Ski, Snowboard oder hatten Plausch auf der Snowtube-Bahn.

Im Sommerquartal wird der Kindergarten A die Bühne erobern. Im Unterricht erarbeitet die Klasse gemeinsam ein Theater und wird es im Rahmen des theaterpädagogischen Projekts Theaterfrühling im Brückenpfeiler in Bern aufführen.

Das laufende Schuljahr ist auch das erste Betriebsjahr unserer Basisstufe im Schulhaus Kirchenthurnen. In den beiden Schulzimmern ist nach der Anfangszeit, in der alles neu war, Alltag eingeleitet. Die Basisstufenklasse aus Kirchenthurnen kommt regelmässig ins Schulhaus nach Mühlethurnen, besucht in der Turnhalle den Sportunterricht, nimmt an Schulanlässen teil und pflegt so den Kontakt zu den gleichaltrigen Kindern der Gemeinde.



### **Ausblick auf das Schuljahr 23/24**

Unsere Schülerschaft wächst stetig. Mit dem Einbezug der Kinder aus Kirchenthurnen, aber auch aufgrund von Bautätigkeit in der Gemeinde, ist die Zahl unserer Kinder von durchschnittlich 150 auf rund 190 Schulkinder angestiegen. Noch hat dies keine Auswirkungen auf die Anzahl der Klassen. Auch im kommenden Schuljahr werden in Mühlethurnen acht Klassen vom Kindergarten bis zur 6. Klasse unterrichtet. In Kirchenthurnen wird weiterhin die Basisstufe beheimatet sein.

Auch das Tagesschulangebot wird im kommenden Schuljahr erweitert werden. Die Tagesschule bietet ab August in Mühlethurnen eine Betreuung am Montag (Mittag), Dienstag und Donnerstag (jeweils Mittag und Nachmittag). Somit wird das Angebot um drei Module erweitert.

In Kirchenthurnen werden die Basisstufenkinder auch weiterhin am Dienstagmittag betreut werden. Die Angebote werden von über 50 Kindern einmal oder mehrmals wöchentlich besucht. Im Rahmen der drei Mittagmodule werden pro Woche fast 80 Mittagessen ausgeschöpft. Mit Ausnahme des DI-Mittags in Mühlethurnen (der ausgebucht ist) können Kinder auch im laufenden Schuljahr in die einzelnen Module eintreten.

Der räumliche Bedarf des ganzen Schulbetriebs wird in den kommenden Jahren im Rahmen einer Schulraumplanung evaluiert. Weitere Informationen dazu erfolgen zum gegebenen Zeitpunkt.

### **Kleines Schulfest 2023**

Zum Abschluss des Schuljahrs heisst es am Donnerstagnachmittag, 29. Juni 2023, für alle Schul- und Kindergartenkinder WELTREISE! Unter diesem Motto werden sie ab 13.30 Uhr im Rahmen des Kleinen Schulfests einen Spielnachmittag erleben. Zum Abschluss des Nachmittags findet ab 16.45 Uhr die Verabschiedung der 6. Klasse statt. Zu dieser Feier sind auch deren Eltern eingeladen. Wir hoffen auf schönes Wetter und freuen uns auf einen für alle unvergesslichen Nachmittag.

## FDP Thurnen

### ***Etwas mehr als 100 Tage im Gemeinderat***

*Text: Claude Gartmann, Gemeinderat*

**FDP**  
Die Liberalen  
Thurnen

---

Per 1. Januar durfte ich das Amt des Gemeinderats mit Spannung und Freude, aber auch mit dem nötigen Respekt antreten.

Durch die speditive Übergabe des Ressorts Wasser, Abwasser und Gewässer konnte ich mich bereits vor den Festtagen in das eine oder andere Geschäft einlesen. Besten Dank an Jürg Lüthi für die gute Geschäftsübergabe.

Bewährt hat sich die neu initiierte, alle zwei Wochen stattfindende Sitzung BILA (bilateraler Abgleich) mit der Verwaltung. An dieser Besprechung können die anstehenden Themen effizient und zielgerichtet besprochen werden. Dies ermöglichte ein rasches Vertiefen des Wissens in die anstehenden Geschäfte. Danke Michael Schmutz für deine Unterstützung.

Ebenso bewährt haben sich die regelmässige Statusbesprechungen mit den externen Fachplanern im Bereich Wasser und Abwasser. So kann eine effiziente und zielorientierte Zusammenarbeit sichergestellt sowie die Umsetzung der anstehenden Geschäfte gesteuert werden.

Erste Sichtungen der anstehenden Geschäfte und der Infrastruktur im Ressortbereich haben unterschiedliche Zustände ergeben. Sie reichen von (fast) optimal bis zu risikobehaftet. Störanfällig sind beispielsweise ältere Wasserleitungen aus dem Jahre 1924 und verkalkte Abwasser- und Oberflächenleitungen. Teilweise beträgt deren Durchlass nur noch 75% des ursprünglichen Durchmessers, was auf einen Sanierungsbedarf hindeutet.

Hohe Priorität hat ebenfalls im Ressort Gewässer den Zustand des Bachbettes des Mühlebachs sowie der Hochwasserschutz. Ziel in den nächsten Wochen und Monaten wird es sein, diese risikobehaftete Infrastruktur zu erfassen, zu beziffern, Massnahmen zu definieren und die Sanierungskosten zu ermitteln. Anschliessend sind die Sanierungsvorhaben in die Finanzplanung einzubringen und zeitlich zu staffeln. Diese Vorgehensweise



soll es ermöglichen, die Sanierungen innerhalb nützlicher Frist, aber dennoch finanzverträglich auszuführen und damit einen Beitrag zur funktionierenden Infrastruktur unserer Gemeinde zu leisten. In diesem Sinne werde ich ihnen in den nächsten Monaten das eine oder andere Geschäft an einer Gemeindeversammlung vorstellen dürfen.

## Grüne Thurnen

### **Die Grünen Thurnen – aktiv für eine umweltfreundliche Gemeinde**

*Text: Lea Dauwalder, Präsidentin Grüne Thurnen*

**Wir Grünen Thurnen setzen uns als Dorfpartei für alle Bewohner\*innen der Gemeinde Thurnen ein. So bringen wir uns ein für Verbesserungen der hiesigen Verkehrssicherheit und begleiten die Entstehung des neuen Organisationsreglements OgR engagiert.**

Seit einiger Zeit beschäftigen uns die sowohl historischen als auch aktuellen Aspekte der Wassernutzung in unserem Dorf. Im Anschluss an unsere Jahresversammlung vom 3. Juni organisieren wir eine Besichtigung des Wasserreservoirs. Kurt und Remo Schmid, Brunnenmeister, werden uns zeigen, woher unser Trinkwasser kommt und wie es aufbereitet wird. Wir laden alle Interessierten dazu ein. Wir freuen uns darauf, Neues zu lernen und viele Leute aus dem Dorf anzutreffen.

### **Vom Storch über den Mülibach zum Wasserreservoir**

Die Vielfalt unserer Themen ist gross. Und es ist uns stets auch ein Anliegen, Wissen zu vermitteln und Diskussionen anzuregen. An unserer Jahresversammlung 2021 durften wir mehr über die Weissstörche erfahren, die uns vielleicht auch dieses Jahr wieder besuchen und auf dem Landi-Turm ihre Abendstunden verbringen werden.

Im letzten Jahr beleuchteten wir die frühere wirtschaftliche Nutzung des Mülibachs. Und an der kommenden Versammlung ist nun die Trinkwasserversorgung der Gemeinde Thurnen im Fokus. Spannende Einblicke in immer neue Themen sind euch gewiss.

### **Immer auf dem Laufenden bleiben:**



[grüne-thurnen.ch](http://grüne-thurnen.ch)



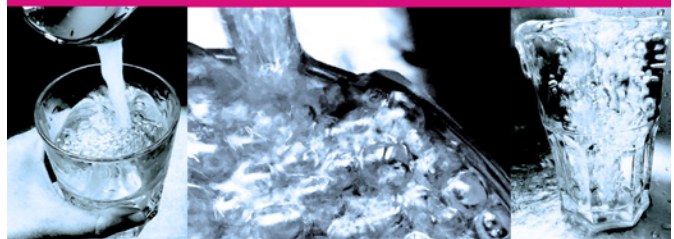
[Facebook/GrueneThurnen](https://www.facebook.com/GrueneThurnen)

Wir Grünen Thurnen beschäftigen uns parteiintern mit den verschiedenen Themen und zukünftigen Herausforderungen. Wir engagieren uns aber auch in parteiübergreifenden Kommissionen und Arbeitsgruppen für die Anliegen der Gemeindebewohner/innen. Damit sind wir fester Bestandteil der politischen Dorf-Landschaft.



*Impression vom Besuch des Wasserkraftwerks am Mülibach 2022*

*Besuch des Wasserreservoirs am kommenden 3. Juni*



## **1'000'000 Liter Trinkwasser**

Öffentlicher Anlass:

Besuch des Wasserreservoirs von Thurnen  
mit Kurt und Remo Schmid, Brunnenmeister

**Samstag, 03. Juni 2023**

**10:15 Treffpunkt Dorfplatz Thurnen**

mit anschliessendem Apéro am Feuer, bräteln möglich –  
Grillware bitte selber mitbringen, Kleidung und Schuhe dem  
Wetter entsprechend

Um 9:00 für Mitglieder:  
Jahresversammlung der  
Grünen Thurnen, im Gemeinschafts-  
raum der Regenbogensiedlung



## Grünliberale Partei

### **Transparenz und öffentliche Mitwirkung: Das Beispiel der BLS-Abstellgleisanlage im Thurnenmoos**

*Text: Frank Vöhringer und Leena Raass, Grünliberale Partei, Ortsgruppe Thurnen*

Wir von der GLP freuen uns über das neue Gewand der Gemeindeinfo. Die Zielsetzungen gefallen uns: «Eine umfassende Kommunikation bildet die Basis für den offenen Austausch und die aktive Zusammenarbeit zwischen Bevölkerung und Gemeindebehörden. (...) Gemeinderat und Verwaltung streben eine möglichst umfassende, klare und offene Information der Öffentlichkeit an.» Dass Informationsfluss und Mitwirkungsmöglichkeiten mindestens punktuell verbessert werden können, zeigt das Beispiel der BLS-Abstellgleisanlage.

#### **Mangelnde Information der Betroffenen**

Um es gleich zu sagen: Wir wissen leider auch nicht genau, was läuft. Das Projekt einer Kreuzungsstelle und Abstellgleisanlage zwischen Bahnhof Thurnen und Lohnstorfbrücke wurde 2019 an einer Gemeindeversammlung gemeinsam mit der Erneuerung des Bahnhofs Thurnen vorgestellt. Das Projekt hat sich aus verschiedenen Gründen stark verzögert, ohne ausreichende öffentliche Informationen oder Konsultationen, um die Interessen der betroffenen Gemeinden und Anwohner angemessen zu berücksichtigen. Die Veröffentlichung soll nun – zusammen mit der Umgestaltung des Bahnhofsplatz – kurz bevorstehen. So bleibt für eine Mitsprache der Bevölkerung nur noch der sehr späte Weg durch reguläre Einsprachen nach der Veröffentlichung im Anzeiger.

#### **Negative Folgen für die Gemeinde und für die Natur**

Dabei hätte es gute Gründe dafür gegeben, die Bevölkerung stärker einzubinden, handelt es sich doch im Verhältnis zur Grösse unserer Gemeinde um ein grosses Projekt, das zahlreiche negative Folgen hat, die nach unserer Überzeugung in keinem sinnvollen Verhältnis zum überschaubaren Nutzen für die BLS stehen. Zu den negativen Aspekten gehören:

- die Zerstörung von Fruchtfolgeflächen und Naturraum in einem Naturpark und Vorranggebiet,
- der optische Eingriff in die bisher noch freie Landschaft, vor allem während dort Bauzüge mit 3 Meter hohen Waggons abgestellt sind, möglicherweise auf einer Länge von fast einem Kilometer. Dazu gehören u.a. freie Sicht von Lohnstorf und von der Schule aufs Moos, die Verschandlung des Zugangs zum Moos als viel genutztes Naherholungsgebiet und die Beeinträchtigung der Sicht auf das historische Ortsbild von Lohnstorf.
- Die nächtliche Lärmbelastung durch den Einsatz von Bauzügen für die Einwohner von Lohnstorf und in der Neumatt wird während Arbeitsphasen extrem sein.
- Nicht zuletzt sind wir bestürzt darüber, dass das Abstellgleis in einem Sternepark gebaut werden soll, obwohl gerade die tiefere Lichtverschmutzung für Flora und Fauna eine wichtige Lebensgrundlage darstellt.

Abstellgleisanlagen für Bauzüge gehören in Industrie- oder Gewerbegebiete, nicht in offene, geschützte Landschaften, nur weil der Bau dort für die BLS am billigsten ist. Wir werden den Fortschritt des Projekts beobachten. Dabei hoffen wir auf viele Einsprachen und auf eine proaktiver kommunizierende Verwaltung.



*Hier soll entlang des bestehenden Gleises ein Teil der Abstellgleisanlage entstehen.*



*Heutiger Blick Richtung Lohnstorfbrücke  
Fotos: Frank Vöhringer*





**FRAUENVEREIN**  
MÜHLETHURNEN • LOHNSTORF

## **Café-Treff**

Bahnhofstrasse 27  
Mühlethurnen



*Text: Silvia Furer, Sekretärin Frauenverein*

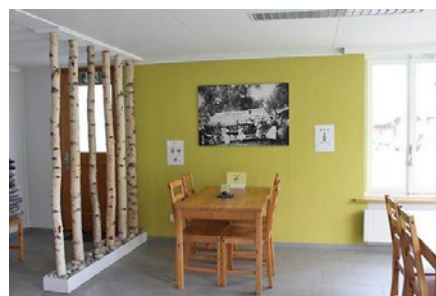
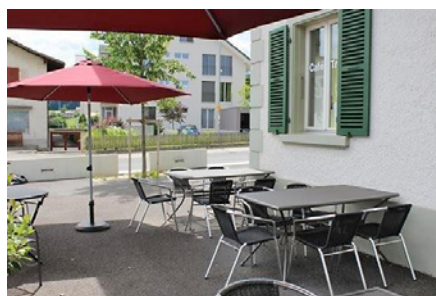
**«Nume zäme geits»** ... ist unser Motto.

Die Frauen vom Frauenverein, sowie alle Interessierten besuchen und organisieren gemeinsame Kurse und Veranstaltungen des Vereins.

Das gemütliche Café, mit Geschenk-Stübli, lädt zum Verweilen ein, je nach Witterung auch draussen auf der Terrasse.

Die Räumlichkeiten können für private Anlässe oder Sitzungen gemietet werden.

Tel. 079 210 69 63 (Ruth Mosimann) E-mail: [rmthurnen@bluewin.ch](mailto:rmthurnen@bluewin.ch)



## **Öffnungszeiten:**

Montag – Samstag	8–11 Uhr
Mittwoch-Nachmittag	14–17 Uhr
Freitag-Nachmittag	16–19 Uhr
jeden 2. Sonntag im Monat	14–17 Uhr

## **Seniorenreise nach Grindelwald**

Der Frauenverein organisiert am 22. Juni 2023 einen Seniorenausflug nach Grindelwald. Der Ausflug kann dank dem finanziellen Beitrag der Gemeinde Thurnen durchgeführt werden.

Die Einladungen an alle Dorfbewohner/innen ab 70-jährig wurden bereits verschickt.

## **Freiwilliger Fahrdienst**

Müssen Sie zum Arzt, in die Therapie oder Ähnliches und haben nicht die Möglichkeit alleine dorthin zu gelangen?

Melden sie sich frühzeitig unter 077 407 79 62

Claudia Rufer oder Beatrice Portner werden Ihnen eine/n Fahrer/in organisieren.

## **Adventsfenster erleuchten 1.–24. Dezember**

Etwas früh, doch die Zeit läuft.

In der Adventszeit werden die Lichter wieder brennen. Wer sich schon heute für ein Fenster entscheiden möchte, kann sich bei Marlen Gyger 078 849 12 84 melden.

## **Kurse und weitere Informationen**

finden Sie auf unserer Webseite: [www.frauenverein-mth-loh.ch](http://www.frauenverein-mth-loh.ch)



### Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen Riggisberg

*Text: Beat Brand, Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen Riggisberg*

## Vorschau auf unsere nächsten Anlässe

Freitag, 1. Sep. 2023	Kabisfest Thurnen (Landi)
Samstag, 2. Sep. 2023	Kabisfest Thurnen (Landi)
Sonntag, 3. Sep. 2023	Kabisfest Thurnen (Landi)
Sonntag, 10. Sep. 2023	Gürbetaler Jodlertreffen Rüeggisberg
Samstag, 16. Sep. 2023	Nünenen-Alpabfahrt Riggisberg (Zibelegässli)
Sonntag, 15. Okt. 2023	Singen Kirche Riggisberg
Freitag, 8. Dez. 2023	Adventskonzert Kriche Riggisberg um 20 Uhr
Sonntag, 10. Dez. 2023	Adventskonzert Kriche Kirchenthurnen um 14 Uhr

### Jungjodlerchörli Gantrisch vom Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen Riggisberg

Mir sueche Jungjodlerinne u Jungjodler – chum doch mit üs einisch cho singe – das fägt.

Probe si am Mändig ab 17.15 bis 18.15 Uhr im Schuelhus ar Abeggschtrass (ke Singe i de Schuelferie).

[www.samariter-riggisberg.ch](http://www.samariter-riggisberg.ch)

**S+** **samariter**  
Riggisberg - Thurnen

*Text: Doris Kuhn, Samariterverein Riggisberg-Thurnen*

Nothelferkurs:	20. Oktober 2023; 19.30-22.00 21. Oktober 2023; 8.30-17.00
BLS-AED Grundkurs:	14. Juni 2023; 18.30-22.00 Uhr 15. September 2023; 18.30-22.00 Uhr 15. November 2023; 18.30-22.00 Uhr

Alle Kurse finden im Samariterkurslokal,  
Lindengässli 19 in Riggisberg statt.

Anmeldung: [info@samariter-riggisberg-thurnen.ch](mailto:info@samariter-riggisberg-thurnen.ch)

# Die Musikgesellschaft Mühlethurnen – weil musizieren verbindet

Text: Nicole Schmid, Präsidentin Musikgesellschaft Mühlethurnen

**Es gibt kaum ein Dorf, ein Städtchen oder ein Stadtquartier in der Schweiz ohne Blasmusik.** Die Blasmusikformationen erfüllen verschiedene Aufgaben im Dienst der Öffentlichkeit und fördern das Laienmusizieren sowie die Freundschaft unter den Mitgliedern. Blasmusikantinnen und -musikanten widmen sich der Pflege eines stilistisch breiten Repertoires und einer gezielten musikalischen Nachwuchsförderung.

## Die Musikgesellschaft Mühlethurnen

Die Musikgesellschaft Mühlethurnen wurde 1869 gegründet. So feierte die MGM im Jahr 2019 ihr 150-jähriges Bestehen. Die MGM besteht heute aus rund 35 jungen und junggebliebenen Musizierenden, die ein Holzblas-, Blechblas- oder Perkussionsinstrument spielen. Sie probt jeweils am Donnerstag im Mehrzweckgebäude in Mühlethurnen (oberhalb Feuerwehrmagazin). Gemeinsam bereiten sie sich auf Konzerte, Musikfeste, Wettbewerbe oder Platzkonzerten vor und arbeiten an einem vielseitigen Repertoire: von klassischen Bearbeitungen, originaler Blasmusik, Filmmusik, Unterhaltungs-, Pop- und Rockmusik und auch traditionelle Blasmusik ist die Auswahl gross. Der MGM ist es wichtig, qualitativ gute Musik zu spielen, die den Zuhörenden und auch den Spielenden viel Freude bereitet. Und haben Sie gewusst: die Musikgesellschaft Mühlethurnen erreichte am Bernischen Kantonalen Musikfest 2019 in Thun den 3. Rang in der Klasse Harmonie 3. Klasse (Mittelstufe)!

## Eine professionelle Ausbildung in der Blasmusik

Die MGM arbeitet stark mit der Musikschule Region Gürbetal zusammen, wo Kinder und Jugendliche (wie auch Erwachsene) einen professionellen Unterricht von Musiklehrpersonen geniessen dürfen. Gerade auch das gemeinsame Musizieren wird früh geübt und kann in kleineren Ensembles wie den MusicKids oder der eigenen Jugendmusik Gürbetal trainiert werden. Die Ausbildung an der Musikschule Region Gürbetal wird durch die Musikgesellschaft Mühlethurnen unterstützt:

- Bei einer Anmeldung über die MGM erhält man einen Rabatt von 25% auf die Ausbildungskosten.
- Das Instrument wird unentgeltlich zur Verfügung gestellt.
- Normale Reparaturen von Instrumenten gehen zu Lasten der MGM.
- Mitfinanzierung bei Kursangeboten des Kantonalen Musikverbandes.



## Gemeinsames Musizieren macht Freude und fördert viele Kompetenzbereiche – man lernt fürs Leben

Durch das Erlernen eines Instrumentes werden bei Kindern und Jugendlichen vielseitige Kompetenzen gefördert. Gerade das Musizieren in Gruppen lässt uns fürs Leben lernen: die Stärkung des Selbstbewusstseins durch das Spielen auf der Bühne, kreatives Denken beim Erzählen einer musikalischen Geschichte, effektives Kommunizieren oder Probleme lösen bei Unklarheiten im Rhythmus, oder auch die enge zwischenmenschliche Beziehungen, die sich durch das gemeinsame Zeitverbringen und tollen Erlebnissen entsteht. Auch hat das Gruppenmusizieren einen positiven Einfluss beim Bewältigen von Stress und Umgang mit Emotionen. Der Musikunterricht und das Gruppenmusizieren sind Gefässe, innerhalb derer ein Kind Fähigkeiten und Fertigkeiten entwickeln kann, die in anderen (Schul-) Fächern weniger gefördert werden. So zum Beispiel sinnliche Erfahrungen und ästhetisches Lernen. Zudem werden durch musikalische Aktivitäten Wissensstrukturen (neurologisch) verbunden und Verknüpfungen zu Inhalten anderer Schulfächer hergestellt. Der Musikunterricht und das Gruppenmusizieren können so helfen, vernetztes Wissen in anderen Fächern und Bereichen aufzubauen.

Haben wir Sie überzeugt? Spielen Sie doch mit uns! Neue Mitglieder sind herzlich willkommen. Eine Probe kann jederzeit besucht werden oder schauen Sie online vorbei, welche Instrumente bei uns gespielt werden: [www.mgmuehlethurnen.ch](http://www.mgmuehlethurnen.ch)

## Schützengesellschaft Mühlethurnen-Lohnstorf

*Text: Andreas Keusen,  
Schützengesellschaft Mühlethurnen-Lohnstorf*

Der Verein «Schützengesellschaft Mühlethurnen-Lohnstorf», welcher im Jahr 1870 gegründet wurde, besteht seit mittlerweile über 150 Jahren an seinem Standort im Mühlebach. Der Verein zählt rund 40 Aktiv- und 45 B- bzw. Passivmitglieder.

Für unsere Jugend gestalten wir jährlich einen Jungschützenkurs, an welchem alle angehenden Schützinnen und Schützen «ab 14 Jahren», an acht Kurstagen ihre Leidenschaft für den Schiess-Sport entdecken können. Unterstützt werden sie «eins zu eins» von einem umfangreichen Betreuer-Team. Die angeeigneten Fähigkeiten können die «Jungschützinnen und Jungschützen» an unseren diversen Vereinsanlässen wie Vereinscup, Obligatorischen-Programm, Ausschiessen oder am Feldschiessen anwenden. Letzteres erwähntes Schiessen, «das Feldschiessen», ist eines der grössten und umfangreichsten Schützenfeste der Schweiz. In allen Landesteilen werden jährlich an zwei bis drei Tagen die besten Schützinnen und Schützen erkoren. Dieses Volksfest bewegt selbst die ältesten Schützen dazu Ihren Enkel- und Urenkeln den Schiess-Sport nahe zu bringen. Auch in diesem Jahr werden wir das Feldschiessen vom 2. bis 4. Juni durchführen. Damit der kulinarische Teil nicht zu kurz kommt, haben die Teilnehmenden die Möglichkeit, sich in unserer Festwirtschaft zu stärken. Die Schützinnen und Schützen haben die Möglichkeit, mit dem Gewehr auf 300 Meter und mit der Pistole auf 25 Meter Distanz zu schießen. Denn das Feldschiessen wird gemeinsam von der Schützengesellschaft Mühlethurnen-Lohnstorf und den Pistolenschützen Gürbetal durchgeführt. Seit mehreren Jahren führen die beiden Vereine diesen Anlass mit respektvollem und würdigem Umgang durch. Im vergangenen Jahr konnten wir die erfolgreichen Resultate mit über 200 Teilnehmerinnen und Teilnehmern feiern. Damit die Voraussetzungen für die reibungslosen Abläufe gegeben sind, benötigen wir Fachpersonal und eine intakte Infrastruktur.

Als Fachpersonal bezeichnen wir bei uns die «Schützenmeister». Ihr Fachwissen erlangen sie



*Rolladen und Fassade neu*

durch einen zweitägigen Grundkurs sowie durch mind. alle fünf Jahre wiederkehrende Kurse. Diese weiterführende Bildung können alle Schützinnen und Schützen ab 18 Jahren absolvieren.

Die Infrastruktur umfasst ein Schützenhaus und einen Scheibenstand inkl. Kugelfangsystem. Damit die Infrastruktur in einem guten Zustand gehalten werden kann, sind jährliche Unterhaltsarbeiten von rund 180 Stunden notwendig, welche grösstenteils durch Freiwilligenarbeit der Vereinsmitglieder abgedeckt werden können. Im letzten Jahr waren diese Unterhaltsarbeiten weit höher als angenommen. Wir mussten beim Schützenhaus unsere in die Jahre gekommenen «Rolladen, welche einen Teil der Fassade bilden» ersetzen. Eher unerfreulich war, was nach der Demontage der Fassade zum Vorschein kam.

Die gesamte Unterkonstruktion wurde mehr in Mitleidenschaft gezogen als wir uns gehofft hatten. In einer umfangreichen Sanierung haben wir die gesamte Konstruktion der Fassade ersetzt, um zu gewährleisten, dass die neuen Rollladen auf einem gefestigten Untergrund montiert werden können. Nach einem Aufwand von rund 250 Stunden, welche wiederum durch freiwillige Arbeiten der Vereinsmitglieder abgedeckt wurden, konnten die neuen Rollladen montiert werden. Nun sind wir für alle bevorstehenden Schiessanlässe bereit und der Dank geht an alle Unterstützerinnen und Unterstützer. Zum Schluss noch dies: Kommt beim nächsten Feldschiessen zu Besuch und überzeugt euch selbst von diesem grossartigen Anlass.

## 10 Jahre Verein Spielgruppe Thurnen

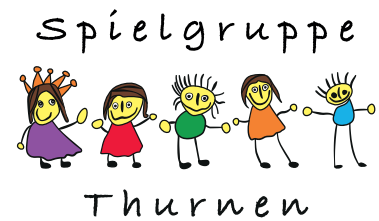
*Text: Elisabeth Nussbaum, Verein Spielgruppe Thurnen*

### Wie die Zeit vergeht...

Unsere Spielgruppe ist seit 2013 nicht mehr der Schulgemeinde unterstellt. Damals musste eine Lösung für den Weiterbetrieb der Spielgruppe gefunden werden. Eine kleine Gruppe gründete zusammen mit den Spielgruppenleiterinnen den Verein Spielgruppe Mühlethurnen-Lohnstorf.

Heute möchten wir Danke sagen: Unseren Gründungsmitglieder, die viel Zeit für eine gute Sache investiert haben. Unseren Vereinsmitgliedern und Gönner, die mithelfen, den Verein finanziell zu tragen. Unserer Gemeinde, die erkennt, dass die Spielgruppe eine wichtige Institution im Dorf ist und allen, die uns auch heute noch auf irgend eine Art unterstützen.

Wenn wir die Zeit noch etwas weiter zurückdrehen, dürfen wir auf 37 spannende Spielgruppenjahre zurückblicken. Vieles hat sich verändert – aber damals wie heute gilt für uns: Gemeinsam für die Kleinsten und mit den Kleinsten in unserem Dorf.



---

## Tagesfamilien

*Text: Monika Liebi, Vermittlerin*

Wären Sie bereit tagsüber Kinder aus anderen Familien bei sich zu Hause zu betreuen?

### Eltern

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung?

Der Verein Tagesfamilien-Gantrisch setzt sich zum Wohl des Kindes und der Familie für eine qualifizierte und familienergänzende Kinderbetreuung ein. Wir freuen uns, wenn unser Angebot Sie anspricht und geben Ihnen gerne weitere Auskünfte zu unseren Dienstleistungen.

Sie erreichen uns telefonisch: Montag, Mittwoch und Donnerstag

031 802 09 84 / 078 233 73 28

E-Mail: [info@tagesfamilien-gantrisch.ch](mailto:info@tagesfamilien-gantrisch.ch)

**Wo Tagesfamilien, Eltern und Kinder einander Verständnis und Vertrauen entgegenbringen, fühlen sich die Kinder zu Hause!**



## Der Turnverein Mühlethurnen stellt sich vor...

Text: Daniela Glücki, Vize-Präsidentin Turnverein Mühlethurnen

Wir sind ein polisportiver Verein für alt und jung. Wer Interesse hat, darf jederzeit in den Riegen vorbeischaun, wir freuen uns über neue Mitglieder.

Weitere Infos und Kontaktdaten auf unserer Homepage [www.tvmmuehlethurnen.ch](http://www.tvmmuehlethurnen.ch); die Homepage wird neugestaltet und ist ab Sommer aktualisiert.



## Turnzeiten

Tag und Zeit	Riege	Alter	Leiter
Montag, 17.00–18.00 Uhr	Kinderturnen, gemischt	1. und 2. Kindergarten- jahr und 1. Klasse	Simona Krähenbühl Martina Stucki Sandra Schläfli
Montag, 18.00–19.00 Uhr	Jugi Unterstufe, gemischt	2.–4. Klasse	Simona Krähenbühl Martina Stucki Sandra Schläfli
Dienstag, 19.15–20.15 Uhr	Jugi Oberstufen, gemischt	5.–7. Klasse	Simon Schweizer
Dienstag, 20.15–22.00 Uhr	Aktivriege, Herren	Ab 14-jährig	Bruno Trachsel
Mittwoch, 18.00–19.00 Uhr	Jugend Teamaerobic gemischt	3.–9. Klasse	Michaela Zobrist Regula Lüthi Daniela Glücki Vera Fahrni
Mittwoch, 19.00–20.30 Uhr	Teamaerobic aktiv, gemischt	Ab 16-jährig	Michaela Zobrist Regula Lüthi Daniela Glücki
Donnerstag, 20.15–21.45 Uhr	Damenriege		Regula Balmer Franziska Kunz
Freitag, 20.15–21.45	Männerriege	Ab 50 Jahren	Kari Zysset

## Thurnen profitiert von ultraschnellem Internet

Text: Swisscom Schweiz AG

**Vor Kurzem hat Swisscom in der Gemeinde Thurnen mit dem Ausbau des Glasfasernetzes begonnen. Die Bauarbeiten werden voraussichtlich im Verlaufe des Jahres 2024 abgeschlossen sein. Aufgrund einer Untersuchung des Swisscom Glasfasernetzausbaus durch die Wettbewerbskommission (WEKO), können ausgebaute Anschlüsse vorerst noch nicht genutzt werden.**

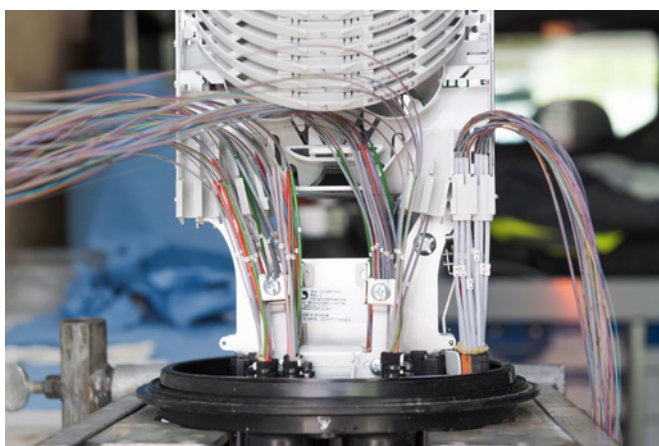
Die Firma Multinet, die den Ausbau des Glasfasernetzes im Auftrag von Swisscom durchführt, beginnt jetzt mit den Bauarbeiten, die voraussichtlich Anfang des Jahres 2024 abgeschlossen sein werden. Der Ausbau wird mit anderen Werken koordiniert, um allfällige Synergien mit zeitgleich weiteren Infrastrukturprojekten (bspw. Strassensanierung) sicherzustellen.

Beim Glasfaserausbau werden Glasfaserleitungen bis zur Steckdose der Wohnungen und Geschäfte verbaut. Die Kosten des Ausbaus werden grundsätzlich von Swisscom getragen – dies umfasst auch die Gebäudeerschliessung. Damit eine Liegenschaft jedoch mit Glasfaser erschlossen werden kann, wird ein unterzeichneter Gebäudeerschliessungsvertrag mit der Eigentümerschaft vorausgesetzt. Dabei ist die Ersterschliessung im regulären Swisscom Ausbau in der Regel kostenlos und ohne jegliche Verpflichtung zur späteren Nutzung eines Produktes verbunden.

### **Ausgebaute Anschlüsse können vorerst nicht genutzt werden**

Ausgebaute Anschlüsse können vorerst nicht genutzt werden, da die Wettbewerbskommission (WEKO) zurzeit eine Untersuchung des Swisscom Glasfasernetzausbaus durchführt. Swisscom wird die Gemeindevertreter und Bevölkerung von Thurnen informieren, sobald Produkte von verschiedenen Anbietern auf dem neuen Glasfasernetz genutzt werden können.

Bern/Thurnen, März 2023



### **Informationen zu Multinet**

Multinet ist einer der vier strategischen Netzbau-partner von Swisscom und hat den Auftrag von Swisscom zur Realisierung des Glasfasernetzes in der Gemeinde Thurnen. Für allfällige Fragen vor Ort kann der zuständige Bauleiter kontaktiert werden:

Mitko Winkler, Telefonnummer 079 700 90 82,  
mitko.winkler@multinetcom.ch

## Sonntag, 9. Juli 2023 Verkehrsinformationen Sperrungen und Umleitungen



### LIEBE ANWOHNERINNEN UND ANWOHNER

Eiserne Männer, pfeilschnelle Frauen und Emotionen pur – Es ist wieder Triathlonzeit.

Am Sonntag, 9. Juli 2023 findet der 3. IRONMAN Switzerland Thun statt. Fast 2'000 Athleten aus über 50 Nationen kämpfen um die Qualifikation für die IRONMAN Weltmeisterschaft. Am Start sind internationale Profis und unzählige Hobby-Athleten, die für ein spannendes Rennen sorgen werden!

Für den kommenden Wettkampf sind im Rahmen der Sicherheit einige Strassensperrungen unumgänglich. Die Strecke sowie das Verkehrskonzept sind unverändert gegenüber dem letzten Jahr. Im Raum Thun, Stockental, Gürbetal bis Belp und Gantrisch ist mit Verkehrsbehinderungen und längeren Wartezeiten zu rechnen. Bitte informieren Sie sich frühzeitig über die Verkehrseinschränkungen und alternative Zu-/ und Wegfahrtmöglichkeiten unter [www.bit.ly/anwohner](http://www.bit.ly/anwohner).

Die Radstrecke startet in Thun und führt über Thierachern, Seftigen und Kirchdorf nach Belp. Von Belp führt die Strecke auf der Bernstrasse nach Toffen und weiter auf der Thun- und Riggisbergstrasse durch Kaufdorf und Rümligen nach Riggisberg. Über Wislisau, Rüscheegg und Rüti gelangen die Athleten nach Wattenwil und durch das Stockental zurück nach Thun.

Auf der Radstrecke ist mitfahrender Verkehr nicht gestattet. Wo nicht anders gekennzeichnet, ist das Fahren in Gegenrichtung zu den Athleten erlaubt.

### STRECKENSPERRUNG VON 07.45–16.00 UHR

Folgende Strassen sind gesperrt:

- Die Bern-, Thun- und Riggisbergstrasse ist von Belp bis Riggisberg in Richtung Riggisberg gesperrt.
- Die Durchfahrt Belp ist erschwert möglich. Nach Rubigen/Autobahn wird eine signalisierte Umleitung via Kehrsatz-Flugplatz eingerichtet.
- Die Gelterfinger-, Gerzensee-, Heitern- und Mühlestrasse sind von Mühledorf in Richtung Belp gesperrt.
- Die Durchfahrt in Kirchdorf ist gesperrt.
- Die Gurnigel- und Burgsteinstrasse sind bis 16.45 Uhr gesperrt.
- Die Blumenstein-/Stockentalstrasse ist von Wattenwil in Richtung Reutigen bis Reutigen gesperrt (bis 18.00 Uhr).

Wir bitten Sie, wenn möglich, an diesem Tag auf das Auto zu verzichten.

### ZU-/WEGFAHRTEN

- Im Gürbetal ist die Zirkulation des Verkehrs im Uhrzeigersinn möglich:
  - Kaufdorf in Richtung Belp für Verkehr offen
  - Belp in Richtung Mühledorf für Verkehr offen
- Ins Aaretal: via Kaufdorf-Gelterfingen-Gerzensee
- Vom Aaretal ins Gürbetal: via Gerzensee-Mühledorf-Thurnen
- Nach Thun: via Wattenwil-Thierachern-Panzerpiste
- Nach Riggisberg/Rüeggisberg: Via Belp-Kehrsatz-Längenberg
- Nach Gurnigel/Rüscheegg: Via Belp-Kehrsatz-Längenberg-Niederscherli-Schwarzenburg

Diese Umleitungen sind signalisiert.



- LEGENDE:**
- Umleitungen
  - Durchfahrt nur in Pfeilrichtung gestattet
  - Anwohner
  - Strasse in beiden Richtungen gesperrt



**ÖFFENTLICHER VERKEHR**

Der Postautobetrieb verkehrt im gewohnten Fahrplan. Die Postauto-Linien Richtung Schwarzenburg und Rüscheegg werden via Rüeggisberg-Helgisried-Rohrbach umgeleitet. Postauto informiert vor Ort über Haltestellen, welche verschoben oder nicht bedient werden und der Online-Fahrplan wird angepasst.



**WEITERE VERKEHRSINFORMATIONEN**  
 Alle Verkehrsinformationen sowie eine detaillierte Karte der Radstrecke mit den Sperrungen und Umleitungen finden Sie mit dem QR-Code sowie unter diesem Link: [www.bit.ly/anwohner](http://www.bit.ly/anwohner)

Bei weiteren Fragen bezüglich den Verkehrsinformationen stehen wir Ihnen vor und während dem Rennwochenende gerne für Auskünfte zur Verfügung.

Für Ihr Verständnis bedanken wir uns herzlich.



**IRONMAN Switzerland AG**  
 Ringstrasse 20, 8600 Dübendorf  
 Mail: [anwohner@ironman.com](mailto:anwohner@ironman.com)  
 Tel: 043 433 70 90

Informationen zur Veranstaltung finden Sie auf unserer Website: [www.ironman.com/im-switzerland](http://www.ironman.com/im-switzerland)



Text: Naturpark Gantrisch

## Ein rundum erfolgreiches Jahr

Das Jahr 2022 war das erste Jahr der zweiten Betriebsphase des Naturparks Gantrisch. Die inhaltlichen Ziele konnten gemäss den Vorgaben von Bund und Kanton zu 98% erreicht werden, was leicht über dem langjährigen Durchschnitt liegt. Auch finanziell konnte der Naturpark Gantrisch erfolgreich abschliessen. Der Gewinn war mit rund Fr. 16'000.- leicht höher als budgetiert. Das Eigenkapital des FRG beträgt nun Fr. 386'000.- und entspricht damit der vom Vorstand angestrebten Reserve.

Der Naturpark durfte an mehr als 26 verschiedensten Arten von Veranstaltungen teilnehmen, unterstützen oder auftreten und konnte mit über 9'000 Personen direkt in Kontakt treten. Mit 476 Mitgliedern und 186 Marketingpartnerschaften blieb die Unterstützungsbasis stabil.

## Höhepunkt im Wald

Der Höhepunkt im Berichtsjahr war die Durchführung der Wald- und Holztage Gantrisch WAHOGA,

welche vom 12. bis 14. Mai bei schönstem Wetter mit über 20 Partnerbetrieben und rund 1000 Besucher:innen und Schüler:innen im Schlattwald, Rüscheegg stattfinden konnte. Der Grossanlass war dank der sehr guten Zusammenarbeit mit Forst Gantrisch und der Waldabteilung Voralpen ein voller Erfolg.

## Sichtbare Veränderungen in der Natur

Im Naturbereich bildeten wie jedes Jahr die Pflegeeinsätze für den Erhalt und die Aufwertung von Alpweiden, Flusslandschaften, Hecken und Wiesen eine wichtige Aufgabe. Es konnten insgesamt 720 Personentage geleistet werden. Für Gemeindemitarbeitende wurde eine sehr gut besuchte Schulung zur Neophytenbekämpfung angeboten. Nach den Coronajahren gab es ausserdem Nachholbedarf bei den Beratungen für landwirtschaftliche Betriebe. Insgesamt 179 Landwirt:innen nahmen an Einzel- oder Gruppenberatungen teil zum Thema Landschaftsqualität.

Für die Förderung der Nachtdunkelheit setzte sich der Naturpark bei der BLS dafür ein, dass die Lichtbelastung für Mensch und Natur durch die Bahnhofsbeleuchtung reduziert wird.

## Zusammenarbeit in der Wirtschaft

Bereits zum fünften Mal wurden die Innovationspreise vergeben. Gewinner sind der Permakultur-Acker Horbermatt, der Klostersommer Rüeggisberg



mit «Der Name der Rose» und das Altersnetzwerk Gantrisch. Ausserdem wurden im Rahmen der gemeinsamen Energieoffensive mit der Wirtschaftsvision Gantrisch Anlässe zur Solarenergie und Wärmeverbänden mit über 200 Teilnehmenden durchgeführt. Per Ende 2022 waren 288 Produkte mit dem Naturpark-Label zertifiziert. Gleich mehrere Verkaufsstellen haben neu zertifizierte Produkte im Angebot: Hofladen Glauser in Wichtrach, Landi Uetendorf, Gemüseladen Rohrer Belp und Rüedu-Container Belp.

### **Bewegung in der Mobilität**

Mit der Lancierung der Mitfahrpunkte im Herbst 2022 wurde in der Region ein neues, innovatives Angebot eingeführt. Der Gantrisch-Bus verzeichnete das zweitbeste Resultat seit der Einführung. Der Gäggersteg-Bus wurde im 2022 erstmals als digitalisierter Bedarfsbus geführt und war über die App «Bus Alpin» buchbar. Dank der guten Partnerschaft mit Postauto im Hinblick auf 2023 das Kursangebot auf den bestehenden Linien insgesamt verbessert. Die Botschaft für die Zukunft lautet: «Der Gantrisch ist mit dem öV erreichbar!»

### **Wertvolle Natur-Erlebnisse für Alle**

Seit Jahren buchen zahlreiche Schulen, Firmen und Private die Exkursionen im Naturpark Gantrisch. Im vergangenen Jahr konnte mit 3321 Teilnehmenden ein neuer Rekord verbucht werden. Mit der ersten

inklusive Exkursion, welche in Partnerschaft mit dem Schlossgarten Riggisberg entwickelt wurde.

### **Alter Lieder aus der Region erklingen**

In den letzten Jahren konnten insgesamt 40 alte Lieder aus verschiedenen Ecken der Region Gantrisch neu aufgeschrieben und digital verfügbar gemacht werden. Diese werden nun besungen: Bereits fanden drei ausverkaufte Liederabende statt und zusätzliche sind in Planung.

### **Gantrisch zum Entdecken**

Der Naturpark Gantrisch hat ein weit verzweigtes Netzwerk an Partnern mit vielfältigen Angeboten. Dank der neuen Website werden diese Angebote nun besser sichtbar gemacht, ebenso wie die die fast unerschöpfliche Auswahl an Routen für Wanderungen, Velofahren, Biken und für Schneesportlebnisse. Schwerpunkte in der Tourismusförderung bildeten die Unterstützung des Vereins Bike Region Voralpen bei der Weiterentwicklung der Bike- und Gravel-Angebote, sowie die Promotion der Naturpark-eigenen Angebote Food-Trail und Sagenroute.

Der Vorstand und das Team auf der Geschäftsstelle freuen sich, dass der Naturpark Gantrisch mittlerweile fest in der Region verankert ist, und dass mit den vielfältigen Tätigkeiten ein Beitrag zur Erhaltung und Weiterentwicklung dieser einzigartigen und wunderschönen Region geleistet werden kann.





Kabisfest  
Thurnen

# KABISFEST THURNEN



01. – 03. September 2023



3127 Mühlethurnen



## Wir feiern gemeinsam

Vom 01. – 03. September 2023 findet in Mühlethurnen das traditionelle Kabisfest statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Angebot

- Festwirtschaft mit Berner Platte
- Bierschwemme
- Irish Pub
- Marschmusikparade
- Unterhaltung
- Spiel und Spass für Gross und Klein
- Traktorentreff
- Bar
- Kaffeestube
- Märit
- Flohmarkt
- Moos-Schürli-Pintli
- Gewinnspiel
- Rösslifahrten



3127 Mühlethurnen



[www.kabisfest.ch](http://www.kabisfest.ch)



[info@kabisfest.ch](mailto:info@kabisfest.ch)

## Flohmarkt

### Wir sammeln allerlei Artikel!

Bringen Sie uns gut erhaltenes, sauberes Geschirr, Bücher, Spielwaren, Uhren, Schmuck, Dekoartikel, Bilder, Bücher, Spiegel, Wolle, Stoffe, Raritäten, Kurioses und vieles mehr vorbei.

### Annahmedaten

02.06. / 03.06. / 16.06. / 17.06.  
18.08. / 19.08. / 25.08. / 26.08.

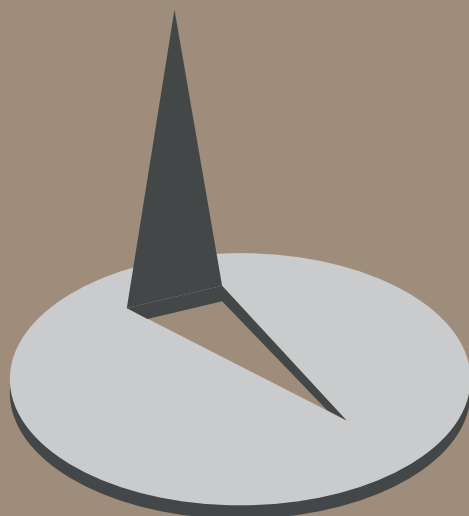
Freitags jeweils 18.00 – 20.30 Uhr  
Samstags jeweils 08.30 – 11.00 Uhr

### Annahmestelle

Sauerkrautfabrik

### Kontakt

Hugi Gottfried, 079 395 79 76



## ZEDER

Das Berner «Zeichen der Erinnerung»

Erinnerungen  
können schmerzen.  
Erinnerungen können  
helfen und heilen.  
So ist es auch  
mit der Aufarbeitung  
von Geschichte.



Das Berner «Zeichen der Erinnerung»  
an die Zeit fürsorglicher Zwangs-  
massnahmen und Fremdplatzierungen.

[zeder-bern.ch](http://zeder-bern.ch)

## EINLADUNG ZUR GEMEINSAMEN ERINNERUNG

an die Zeit fürsorglicher Zwangsmassnahmen  
und Fremdplatzierungen.

Die Gemeinden Guggisberg / Oberbalm / Riggisberg /  
Rüeggisberg / Rüscheegg / Schwarzenburg / Thurnen  
organisieren gemeinsam einen Gedenk Anlass.

Donnerstag, 25. Mai 2023 - 19.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus, Kirchweg, Riggisberg

- 19:00 Uhr *Kirchentreppe*  
Begrüssung  
Einweihung Erinnerungstafel  
Musikalische Begleitung: Schüler\*innen von  
Christina Brunner der Musikschule Belp
- 19.30 Uhr *Kirchgemeindehaus*  
Videobotschaft Regierungsrätin Christine Häslar  
Kurzfilm  
Lesung und Musik von Eva Cornelia Arn  
*Enkelin v. Rosalia Wenger (Rosalia G. Ein Leben)*  
Apéro im Foyer - Ausklang

Mit freundlicher Unterstützung der Kirchgemeinden  
Guggisberg / Oberbalm / Riggisberg / Rüeggisberg /  
Schwarzenburg sowie der Burgergemeinde Riggisberg

## Veranstaltungen ab Juni 2023

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität/Ort	Organisation
25.05.2023	19:00 Uhr	Zeichen der Erinnerung	Kirchgemeindehaus, Kirchweg, Riggisberg	Gemeinden der Region
02.06.2023	Diverse	Lange Nacht der Kirchen	Evang.-ref. Kirche Kirchenthurnen	Lange Nacht der Kirchen
02.–04.06.2023	Diverse	Feldschiessen 2023		Schützengesellschaft Mühlethurnen-Lohnstorf
03.06.2023	10:15 Uhr	Besuch des Wasserreservoirs von Thurnen	Treffpunkt Dorfplatz Thurnen	Grüne Thurnen
05.06.2023	19:30 Uhr	Gemeindeversammlung	Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
10.06.2023	09:00 Uhr	Amtsmusiktag Uttigen	Uttigen	Musikgesellschaft Mühlethurnen
13.06.2023	17:00–19:00 Uhr	Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
14.06.2023	18:30–22:00 Uhr	BLS-AED Grundkurs	Lindengässli 19, Riggisberg	Samariterverein
18.06.2023	11:00 Uhr	Abstimmungen	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
22.06.2023	ganzer Tag	Seniorenreise	Grindelwald	Frauenverein Mühlethurnen-Lohnstorf
27.06.2023	17:00–19:00 Uhr	Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
29.06.2023	Ab 13:30 Uhr	Kleines Schulfest	Schule Mühlethurnen	Schule Thurnen
09.07.2023	ganzer Tag	IRONMAN Switzerland Thun	Mühlethurnen	
01.08.2023	19:00 Uhr	Bundesfeier	Schulhaus Mühlethurnen	
08.08.2023	08:00–17:00 Uhr	Schnuppertag Gemeindeverwaltung	Gemeindewwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
16.08.2023	18:50 Uhr	Strassenrennen Mühlethurnen	Mühlethurnen	RSC Aaretal Münsingen
25.08.2023		JungbürgerInnen Feier		Einwohnergemeinde Thurnen
01.–03.09.2023	ganzer Tag	Kabisfest	Mühlethurnen	OK Kabisfest
15.09.2023	18:30–22:00 Uhr	BLS-AED Grundkurs	Lindengässli 19, Riggisberg	Samariterverein

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität/Ort	Organisation
16.09.2023		Nünenen-Alpabfahrt	Zibelegässli, Riggisberg	Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen Riggisberg
26.09.2023	08:00–17:00 Uhr	Schnuppertag Gemeindeverwaltung	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
10.10.2023	08:00–7:00 Uhr	Schnuppertag Gemeindeverwaltung	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
15.10.2023		Singen	Kirche Riggisberg	Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen Riggisberg
20.10.2023	19:30–22:00 Uhr	Nothelferkurs	Lindengässli 19, Riggisberg	Samariterverein
21.10.2023	08:30–17:00 Uhr	Nothelferkurs	Lindengässli 19, Riggisberg	Samariterverein
22.10.2023	11:00 Uhr	Nationalratswahlen	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
27.– 29.10.2023		Freiflug Weltcup «Gürbe Cup»	Moos Mühlethurnen	OK Gürbe Cup
07.11.2023	08:00–17:00 Uhr	Schnuppertag Gemeindeverwaltung	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
12.11.2023	10:00 Uhr	Konzert für Senioren und Seniorinnen	Kirchenthurnen	Musikgesellschaft Mühlethurnen
12.11.2023	13:30 Uhr	Kinderkonzert	Kirchenthurnen	Musikgesellschaft Mühlethurnen
15.11.2023	18:30–22:00 Uhr	BLS-AED Grundkurs	Lindengässli 19, Riggisberg	Samariterverein
26.11.2023	11:00 Uhr	Abstimmungen	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
08.12.2023	20:00 Uhr	Adventskonzert	Kirche Riggisberg	Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen Riggisberg
07.12.2023	19:30 Uhr	Gemeindeversammlung	Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen	Einwohnergemeinde Thurnen
10.12.2023	14:00 Uhr	Adventskonzert	Kirche Riggisberg	Jodlerklub Alpenrösli Mühlethurnen Riggisberg
16.12.2023		Adventskonzert	Kirche Kirchenthurnen	Musikgesellschaft Mühlethurnen
19.12.2023	08:00–17:00 Uhr	Schnuppertag Gemeindeverwaltung	Gemeindeverwaltung Mühlethurnen	Einwohnergemeinde Thurnen

